Uso previsto (Regiones Europa)

Withings Body Comp es una báscula inteligente conectada que proporciona las siguientes funciones sin fines médicos:

- medición del peso
- cálculo del índice de masa corporal (IMC)
- medición de la composición corporal
- medición de la frecuencia de pulso
- medición de la velocidad de la onda de pulso
- estimación de la edad vascular

Además, el dispositivo Withings Boody Comp está destinado a detectar y hacer un seguimiento de las neuropatías autonómicas periféricas en una población adulta mediante la realización de mediciones en los pies, tanto si tienen la piel intacta o presentan la piel dañada y tienen, por ejemplo, ampollas, callosidades o heridas.

Contraindicaciones

No use el dispositivo si tiene implantado un marcapasos cardíaco, un desfibrilador cardioversor implantable (ICD, por sus siglas en inglés) u otro dispositivo electrónico.

⚠ Advertencias y aviso de seguridad

- El autodiagnóstico y el autotratamiento pueden ser peligrosos. En caso de duda o pregunta, consulte con su médico.
- Si está embarazada, la precisión puede verse afectada por el análisis de la composición corporal, la puntuación del sistema nervioso autónomo y la edad vascular. Consulte a su médico durante el embarazo.
- El uso inapropiado del dispositivo puede causar lesiones.
- No suba a la báscula con los pies mojados. Pueden producirse reacciones alérgicas debido al contacto con los materiales utilizados en el dispositivo.
- El dispositivo no está diseñado para controlar continuamente las constantes vitales en situaciones críticas o cuando la naturaleza de las variaciones sea tal que pueda resultar en un peligro inmediato para el usuario.
- El dispositivo no emite ningún tipo de alarma.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños y las mascotas. Los componentes pequeños pueden ser inhalados o ingeridos.
- La exposición prolongada del dispositivo a pelusas, polvo o fuentes de luz (incluida la luz solar) puede reducir su vida útil o provocar daños en el mismo.
- Inspeccione los electrodos para detectar posibles deformaciones, daños superficiales o signos de corrosión, y compruebe si presenta alguna otra forma de daño.
- No utilizar el dispositivo si está dañado. El uso de un dispositivo dañado podría causar lesiones o fallos de funcionamiento.
- No sumerja la báscula ni ninguno de sus componentes en agua.
- No intente reparar o modificar el dispositivo por sus propios medios. Absténgase de realizar cualquier servicio o reparación en el dispositivo que no sea el mantenimiento indicado en esta guía.
- No use accesorios, piezas desmontables o materiales no especificados en la guía del producto.
- Evite utilizar el dispositivo en pies con cortes, heridas o piel dañada.

⚠ Advertencias y aviso de seguridad

- El uso de accesorios, transductores y cables distintos a los especificados o proporcionados por el fabricante de este equipo podría aumentar las emisiones electromagnéticas o disminuir la inmunidad electromagnética de este equipo, lo cual podría provocar fallos en su funcionamiento.
- Los equipos de comunicaciones por RF portátiles (incluidos los periféricos, como los cables de antena y antenas externas) no deben utilizarse a menos de 30 cm (12 pulgadas) de ninguna parte del dispositivo, incluidos los cables especificados por el fabricante. De lo contrario, se podría producir una degradación del rendimiento de este equipo.
- Evite el uso de este equipo sobre, bajo o de forma adyacente a otros equipos, ya que esto podría provocar fallos en su funcionamiento. En caso de que dicho uso sea necesario, examine este dispositivo y los demás equipos para asegurarse de que funcionan correctamente.
- No interconecte este dispositivo con otros equipos no especificados en la guía del producto.
- Siga las instrucciones operativas y de almacenamiento descritas en la sección de especificaciones técnicas de esta guía. No hacerlo podría afectar los resultados de la medición.
- No se permite realizar ninguna modificación en este equipo.
- El uso de medicamentos con agentes anticolinérgicos puede afectar los resultados de la puntuación de la salud neurológica. En caso de no estar seguro/a de si los medicamentos que toma tienen o no propiedades anticolinérgicas, consulte a su médico.
- Consumir bebidas alcohólicas durante las 24 horas antes de realizar una medición puede afectar los resultados de la puntuación de la salud neurológica.
- Los resultados de la medición pueden verse afectados en caso de amputación de las extremidades inferiores.

Cómo usar Withings Body Comp y realizar la primera medición

- Para configurar su dispositivo, siga las instrucciones indicadas en la Guía de inicio rápido y la aplicación Withings.
- Para poner en marcha el dispositivo por primera vez, tire de la lengüeta insertada en la tapa de las pilas. Si no hay lengüeta, pulse el botón de encendido durante 3 segundos si es necesario. Una vez que el producto esté instalado y configurado, aparecerá en la lista Dispositivos de su menú de configuración.
- Para realizar la primera medición, suba a la báscula con los pies descalzos. Su nombre o trigrama (según lo haya configurado previamente en la aplicación Withings) aparecerá en la pantalla de la báscula al final de la medición de peso; esto significa que su báscula le ha identificado correctamente y que se procederá a las mediciones siguiendo la secuencia previamente definida en la aplicación Withings.
- Si no es así, lo más probable es que la medición aparezca en la sección de «Mediciones desconocidas» de la aplicación. Asigne dicha medición a su usuario para que la báscula pueda reconocerle automáticamente durante el próximo pesaje.

¿Qué es la puntuación de la salud neurológica?

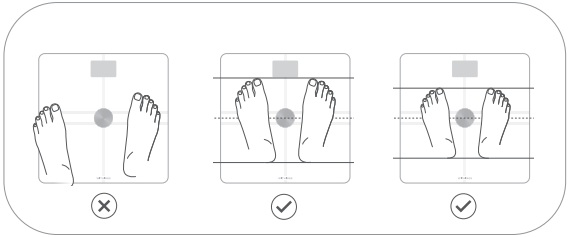
Cómo Withings Body Comp obtiene una puntuación de la salud neurológica

- La puntuación de la salud neurológica se basa en una evaluación de la respuesta galvánica de la piel, que consiste en una medición cronoamperométrica de los pies. Dicha medición proporciona una evaluación precisa de la función de la glándula sudorípara, también llamada función sudomotora.
- Withings Body Comp mide la capacidad de las glándulas sudoríparas para liberar iones cloruro en respuesta a un estímulo eléctrico en las plantas de los pies, que son la parte del cuerpo donde se concentra la mayor densidad de glándulas sudoríparas.
- La medición se centra en las pequeñas fibras nerviosas que inervan las glándulas sudoríparas. La degeneración de estas pequeñas fibras nerviosas reduce la estimulación de las glándulas sudoríparas y perjudica la función sudomotora.

Cómo realizar una medición de la puntuación de la salud neurológica

Cómo obtener una puntuación de la salud neurológica:

- Asegúrese de que su Withings Body Comp se encuentra sobre una superficie estable y de haber activado y habilitado previamente la medición de la puntuación de la salud neurológica en la aplicación Withings.
- Súbase a la báscula con los pies descalzos. Asegúrese de que los pies están limpios y bien colocados sobre los electrodos.
- Withings Body Comp proporcionará una puntuación final de la salud neurológica al final de cada mes. En caso de que no pudiéramos evaluar con precisión su puntuación, la lectura podría no ser concluyente. Si así fuera, es posible que le invitemos a realizar una medición de escaneo guiado en condiciones específicas para obtener un resultado. Para obtener las mediciones más precisas, realice siempre las mediciones de la puntuación de la salud neurológica en las condiciones descritas en dicho escaneo guiado.



Resultados e interpretaciones de la puntuación de la salud neurológica

ES

Signos de neuropatía

Su puntuación del sistema nervioso autónomo está por debajo de la media. Esto puede ser un signo de neuropatía periférica o de daño en los nervios de los pies. Para comprender mejor si está o no en riesgo de padecer una neuropatía periférica, consulte con un profesional sanitario. Consulte siempre con su médico antes de tomar cualquier decisión médica. Cuidar de su salud general puede ayudarle a mantener sus nervios sanos. Esto incluye hidratación adecuada, llevar una alimentación saludable, realizar una actividad física regular, dormir lo suficiente y trabajar con su médico para gestionar cualquier problema de salud que pudiera tener.

Resultados en el dispositivo

Normal

Su puntuación de salud neurológica es normal. Cuidar de su salud general puede ayudarle a mantener sus nervios sanos. Esto incluye hidratación adecuada, llevar una alimentación saludable, realizar una actividad física regular, dormir lo suficiente y trabajar con su médico para gestionar cualquier problema de salud que pudiera tener.

Resultados en el dispositivo

Pendiente

En caso de que no pudiéramos evaluar con precisión su puntuación, la lectura podría aparecer como «pendiente». Si así fuera, es posible que le invitemos a realizar una medición de *escaneo guiado* en condiciones específicas para obtener un resultado.
Para obtener las mediciones más precisas, realice siempre las mediciones de la puntuación de la salud neurológica en las condiciones descritas en dicho escaneo guiado.

Resultados en el dispositivo

Resolución de problemas — Withings Body Comp

Si no puede solventar el problema siguiendo las instrucciones del apartado de solución de problemas, póngase en contacto con Withings o consulte la página: withings.com/support.

Problemas	Soluciones
La báscula no se enciende al subirme en ella.	- Asegúrese de que su Withings Body Comp lleva pilas alcalinas que funcionen. Cambie las pilas si es necesario.
Tengo problemas de sincronización con mi báscula.	- Asegúrese de que la báscula Withings Body Comp aparece en su lista de dispositivos de la aplicación Withings. Si no fuera así, proceda a su instalación. - Asegúrese de que su Withings Body Comp lleva pilas alcalinas que funcionen. Cambie las pilas si es necesario. - Si su Withings Body Comp está configurada mediante conexión wifi, asegúrese de que su rúter está conectado, que su red wifi está operativa y que la báscula se encuentre dentro del rango de alcance de su rúter. - Reinicie la báscula si así fuera necesario. Mantenga pulsado el botón de la báscula durante 20 segundos. - Reinicie su teléfono móvil si así fuera necesario.
Quiero cambiar las unidades de medida de mi báscula. (lb, kg, st lb)	- Pulse el botón situado en la parte trasera de la báscula. - Pulse el botón nuevamente para mover la flecha de la pantalla hasta la unidad deseada. - Mantenga pulsado el botón hasta que la barra de progreso alcance el borde derecho de la pantalla..

ES

Especificaciones técnicas

Nombre del producto: Withings Body Comp
Modelo: WBS12
Autonomía: 15 meses de uso normal
Fuente de alimentación: Cuatro (4) pilas alcalinas: AAA
Rango de medición de la frecuencia cardíaca: Entre 30 y 230 lpm
Pantalla: Pantalla LCD a color de 2,86 pulgadas
Peso del dispositivo: 2,2 kg
Tiempo de funcionamiento: 30 segundos
Partes en contacto con la piel: Plataforma de vidrio de la báscula
Unidades de peso: Kilogramos (kg), Libras (lb), Stones (st lb)
Rango de peso: 5kg - 200kg I 11lb - 440lb I 1st - 31st
Precisión de la medición de la puntuación de la salud neurológica: <0,1%

Condiciones de transporte y almacenamiento:
-10°C (14°F) — 50°C (122°F)
10% — 90%
86kPa — 106kPa
Altitud máxima: 2000 m

Condiciones de funcionamiento:
5°C (41°F) — 35°C (95°F)
20% — 80%
86kPa — 106kPa
Altitud máxima: 2000 m

Nivel de protección IP: IP22
Modo de funcionamiento: Continuo
Expectativa de vida útil del producto: 3 años

Información sobre conexión inalámbrica

Especificaciones de conexión inalámbrica

Modo	Banda de frecuencia (MHz)	Potencia máxima de salida (dBm)
BT LE	2402-2480	5 dBm
WLAN	2412-2462	16 dBm

La comunicación inalámbrica de Withings Body Comp es compatible con las tecnologías de comunicación BLE y wifi. Esta comunicación se establece entre Withings Body Comp y la aplicación Withings. La comunicación entre Withings Body Comp y la aplicación Withings se cifra mediante el intercambio de una clave emparejada.

La latencia de comunicación entre Withings Body Comp y la aplicación Withings tarda menos de 10 segundos cuando el dispositivo y el teléfono inteligente se encuentran a menos de 5 metros (16 pies) de distancia.

La comunicación entre Withings Body Comp y la aplicación Withings no se ve afectada en caso de existir fuentes de interferencia dentro de un radio de 5 metros. La coexistencia inalámbrica se ha probado de acuerdo con los siguientes estándares:
- ANSI C63.27:2017 y
- AAMI TIR69:2017/(R2020)

Las perturbaciones electromagnéticas se han probado de acuerdo con la norma IEC 60601-1-2:2014.

Limpieza, mantenimiento y almacenaje

Limpieza y mantenimiento de Withings Body Comp
- Se recomienda limpiar la plataforma de vidrio de la báscula antes de cada medición.
- Utilice únicamente un paño humedecido con agua tibia para limpiar la báscula. El uso de cualquier detergente o productos limpiadores puede causar daños irreversibles en el recubrimiento conductor situado en la parte superior de la plataforma de vidrio.
- No utilice el dispositivo mientras realiza operaciones de limpieza o mantenimiento.

Almacenamiento
- Guarde el dispositivo en un lugar limpio y seguro entre cada uso.
- Si las condiciones de almacenamiento difieren de las condiciones de uso indicadas en estas especificaciones técnicas, espere 30 minutos antes de realizar una medición.

Europa: declaración de conformidad de la UE

Por la presente, Withings declara que el dispositivo Withings Body Comp cumple con los requisitos esenciales y otros requisitos pertinentes de las Directivas y Normativas de la UE vigentes. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE puede consultarse en la siguiente página: withings.com/compliance

CE
1282

Seguridad y rendimiento

Withings Body Comp contribuye a la detección temprana de neuropatías autónomas periféricas. Esto no solo facilita la evaluación del paciente, sino que además ayuda a los médicos a tratar la enfermedad de forma precoz y, por consiguiente, a atenuar el impacto de este tipo de enfermedades en la población, permite a los usuarios controlar el avance o la regresión de la enfermedad y aumenta la concienciación de la población usuario general sobre este tipo de condiciones fisiológicas. La capacidad de Withings Body Comp para medir con precisión la conductancia electroquímica de la piel, también conocida como respuesta galvánica de la piel (ESC y GSR respectivamente, por sus siglas en inglés), se validó en un estudio clínico en el que se comparó este dispositivo con otro dispositivo de referencia, el Sudoscan. La diferencia media (resp. de desviación estándar de las diferencias emparejadas) fue de 1.6 (resp. 3.5).

Declaración RF
Los equipos médicos eléctricos requieren precauciones especiales con respecto a la CEM y deben instalarse y ponerse en servicio de acuerdo con la información de la CEM proporcionada en los documentos adjuntos. Los equipos de comunicaciones por RF portátiles y móviles pueden afectar a los equipos médicos eléctricos.

Guía y declaración del fabricante sobre emisiones electromagnéticas

El dispositivo está diseñado para su uso en el entorno electromagnético indicado a continuación. El cliente o usuario del dispositivo deberá asegurarse del uso del dispositivo en dicho entorno.

Prueba de emisiones	Cumplimiento	Entorno electromagnético: guía
Emisiones CE CISPR11	Grupo 1	El dispositivo usa energía de RF solo para su funcionamiento interno. Por consiguiente, sus emisiones de RF son muy bajas y no es probable que provoquen interferencias en equipos electrónicos cercanos.
Emisiones de energía renovable CISPR11	Clase B	
Emisiones armónicas IEC 61000-3-2	No procede.	El dispositivo se puede usar en todo tipo de entornos, incluso en entornos domésticos y en aquellos conectados directamente a la red pública de bajo voltaje que abastece a los edificios de viviendas.
Emisiones por parpadeo/ fluctuaciones de voltaje IEC 61000-3-3	No procede.	

ES

Seguridad y rendimiento

ES

Declaración: emisiones electromagnéticas e inmunidad para equipos y sistemas que no son de asistencia vital y están especificados para su uso exclusivo en un lugar protegido.

Declaración: Inmunidad electromagnética

Withings Body Comp está diseñada para su uso en el entorno electromagnético indicado a continuación.
El cliente o usuario del dispositivo Body Comp de Withings deberá asegurarse del uso del dispositivo en dicho entorno.

Prueba de inmunidad	IEC 60601 Nivel de prueba	Nivel de cumplimiento	Entorno electromagnético: guía
Prueba de inmunidad conducida por RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz a 80 MHz	N/A	N/A
Prueba de inmunidad a RF radiada IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz a 2,5 GHz	N/A	Los equipos portátiles y móviles de comunicación por RF no se deben utilizar a una distancia de ninguna pieza del equipo o sistema, incluyendo los cables, que sea menor que la distancia de separación recomendada, calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor. Pueden producirse interferencias cerca de equipos marcados con el siguiente símbolo: .
Prueba de inmunidad de descarga electrostática (ESD) I EC 61000-4-2	Contacto: ±8 kV Aire: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Contacto: ±8 kV Aire: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Los suelos deben ser de madera, hormigón o baldosas de cerámica. Si están recubiertos de material sintético, la humedad relativa debe ser, como mínimo, del 30 %.
Prueba de inmunidad a los transitorios eléctricos rápidos en ráfagas IEC 61000-4-8	2 kV para líneas de alimentación 1 kV para líneas de entrada/salida	N/A	La calidad de la red eléctrica principal debe ser similar a la de un entorno comercial u hospitalario normal.
Prueba de inmunidad contra sobretensiones IEC 61000-4-5	Modo diferencial de 1 kV Modo común de 2 kV	línea(s) a línea(s): +/- 1 kV	La calidad de la red eléctrica principal debe ser similar a la de un entorno comercial u hospitalario normal.
Prueba de inmunidad a las caídas de tensión, interrupciones cortas y variaciones de tensión en las líneas de entrada de la fuente de alimentación IEC 61000-4-11	-5 % UT (95 % de caída en UT) durante 0,5 ciclos, -40 % UT (60 % de caída en UT) durante 5 ciclos, -70 % UT (30 % de caída en UT) durante 25 ciclos, -5 % UT (95 % de caída en UT) durante 5 seg.	N/A	La calidad de la red eléctrica principal debe ser similar a la de un entorno comercial u hospitalario normal. Si el usuario del equipo o sistema requiere un funcionamiento ininterrumpido durante los cortes de red eléctrica, se recomienda la conexión del equipo o sistema a una fuente de alimentación continua o a una batería.
Prueba de inmunidad a los campos magnéticos de la frecuencia de alimentación (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz o 60 Hz	30 A/m 50 Hz o 60 Hz	El campo magnético de la frecuencia de alimentación debe ser similar a los de un entorno comercial u hospitalario normal.

Eliminación

Puesta en marcha de la Directiva Europea 2012/19/UE sobre la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos y electrónicos, y la eliminación de residuos. El símbolo que aparece en el dispositivo o su empaquetado significa que, al final de su vida útil, no debe ser desechado junto con la basura doméstica. Al final de la vida útil del dispositivo, el usuario debe entregarlo en un centro de recogida de basura eléctrica y electrónica, o devolverlo al vendedor al comprar un nuevo dispositivo. Desechar el producto por separado evita posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud derivadas de una eliminación inadecuada. Además, permite la recuperación de los materiales de los que se compone, lo que permite ahorrar energía y recursos y evitar efectos negativos en el medio ambiente y la salud. En caso de desecho abusivo de los dispositivos por parte del usuario, se aplicarán anotaciones administrativas de conformidad con las normas vigentes.
El dispositivo y sus piezas deben desecharse, según corresponda, de conformidad con las normativas nacionales o regionales.

Garantía

Garantía limitada de dos (2) años de Withings™: Withings Body Comp
Withings, con sede en 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux, Francia («Withings») ofrece garantía del hardware del producto de la marca Withings («Producto Withings») ante defectos de materiales o de fabricación siempre y cuando el producto se use de forma habitual según las indicaciones publicadas por Withings durante un plazo de DOS (2) AÑOS a partir de la fecha de compra por parte del usuario final («Período de garantía»). Las recomendaciones publicadas por Withings incluyen, entre otros aspectos, la información indicada en las especificaciones técnicas, las instrucciones de seguridad o la guía de inicio rápido. Withings no garantiza el funcionamiento constante y sin errores de sus productos.

Withings no es responsable de los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones de uso de sus productos.

? ¿Necesita ayuda?

➡ withings.com/support

ES

Seguridad

Withings recomienda añadir un código de acceso (número de identificación personal [PIN]), Face ID o Touch ID (huella dactilar) al teléfono para reforzar la seguridad. Es importante que proteja su teléfono, ya que almacenará información de salud personal. Los usuarios también recibirán notificaciones de actualización adicionales en el dispositivo a través de la aplicación de Withings. Dichas actualizaciones se entregan de forma inalámbrica, lo cual fomenta la adopción rápida de las últimas correcciones de seguridad.

No instale el dispositivo en un teléfono que no le pertenezca.

No utilice una red wifi pública que no conozca. Utilice una red wifi de confianza con su dispositivo.

La aplicación Withings no está diseñada para su uso en un ordenador. No se necesita el uso de ningún software antivirus.

Utilice solo las tiendas de aplicaciones oficiales para descargar la aplicación Withings. En caso de duda, utilice el enlace go.withings.com.

Descripción de la simbología que aparece en el producto

No deseche este producto como residuo municipal no clasificado; llévelo a un punto de reciclaje electrónico.

Lea el manual de instrucciones antes de usar el producto.

Corriente continua

CE 1282 **El etiquetado CE certifica que el producto cumple con los requisitos generales de seguridad t rendimiento del Reglamento 2017/745.**

MD **Dispositivo médico**

Fabricante de dispositivos médicos

Rango de temperatura

Límites superior e inferior de presión

Límites superior e inferior de humedad relativa

IP22 **Entrada de agua o partículas**

Componente de tipo BF (plataforma de vidrio)

No utilice el producto si el embalaje está dañado y consulte las instrucciones de uso.

Precaución

Marca de cumplimiento normativo

Cumple las regulaciones de la FCC

UDI **Identificador único del dispositivo**

SN **Número de serie**

FSC

Importar

CH REP **Representante autorizado suizo**

Patrocinador australiano
Emergo Australia
Level 20, tower II, Darling Park, 201
Sussex Street,
Sydney, NSW 2000,
Australia

Responsable del Reino Unido
Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 –
UL International
Compass House, Vision Park Histon
Cambridge CB24 9BZ
United Kingdom

CE 1282

PŘÍRUČKA K PRODUKTU

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA – CZ
REGIONY MIMO USA

Tato příručka vysvětluje, jak používat
Withings Body Comp
Odmítnutí odpovědnosti: Informace v této příručce se mohou změnit bez předchozího upozornění

Důležité upozornění

Než začnete používat Withings Body Comp, projděte si informace uvedené v této příručce: Tato příručka je k dispozici také online na adrese: https://www.withings.com/eu/en/guides

Tuto dokumentaci si uschovejte pro pozdější použití.

Návod k instalaci najdete v příručce pro rychlý start, která je přiložena k této uživatelské příručce.

Budete-li potřebovat pomoc s nastavením, používáním či údržbou zařízení nebo nahlásit neobvyklý chod či události, kontaktujte společnost Withings.

Jakýkoli vážný incident, k němuž došlo v souvislosti s produktem Withings Body Comp, je třeba nahlásit společnosti Withings a příslušným úřadům v zemi, ve které bydlíte.

WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux, FRANCE

CE
1282

CS

Zamýšlené použití (mimo USA)

Withings Body Comp je inteligentní osobní váha s online připojením, která nabízí následující funkce, které nejsou určeny k lékařským účelům:
- změření tělesné hmotnosti
- výpočet BMI
- výpočet složení vašeho těla
- změření tepové frekvence
-změření propagace pulzové vlny (PWV)
- odhad vaskulárního věku

Kromě toho je přípravek Withings Body Comp určen k detekci a sledování periferních autonomních neuropatií u dospělé populace prostřednictvím měření na chodidlech, neporušené kůži nebo při výskytu poškozené kůže, jako jsou, mimo jiné, puchýře, kalozity nebo poranění.

Kontraindikace

Toto zařízení nepoužívejte, pokud máte kardiostimulátor, implantovatelný kardioverter-defibrilátor (ICD) nebo jiná implantovaná elektronická zařízení.

⚠ Varování a bezpečnostní upozornění

- Samodiagnostika výsledků měření a samoléčba mohou být nebezpečné. V případě pochybností se před použitím vždy poraďte se svým lékařem.
- Těhotenství může mít vliv na přesnost analýzy tělesného složení, skóre nervového zdraví a vaskulární věk. Během těhotenství se raďte se svým lékařem.
- Nesprávné použití zařízení může způsobit zranění.
- Nestoupejte na váhu mokrýma nohama. V důsledku kontaktu s materiály použitými v zařízení se mohou případně objevit alergické reakce.
- Zařízení není určeno k nepřetržitému monitorování životních funkcí v kritických podmínkách nebo tam, kde dochází ke změnám, které by mohly mít za následek bezprostřední nebezpečí pro uživatele.
- Zařízení nemá funkci výstražných upozornění.
- Uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat. Malé části mohou být vdechnuty nebo spolknuty.
- Vystavení zařízení dlouhodobému vlivu žmolků, prachu nebo světla (včetně slunečního záření) může zkrátit jeho životnost nebo jej poškodit.
- Zkontrolujte elektrody, zda nejsou deformované, povrchově poškozené nebo zkorodované, a zkontrolujte, zda nedošlo k nějakému jinému poškození.
- V případě poškození zařízení nepoužívejte. Použití poškozeného zařízení může způsobit zranění nebo selhání zařízení.
- Neponořujte váhu ani žádnou její součást do vody.
- Nepokoušejte se toto zařízení sami opravovat ani upravovat. Toto zařízení nelze opravovat ani na něm provádět údržbu nad rámec údržby uvedené v návodu k použití.
- Nepoužívejte příslušenství, odnímatelné části ani materiály, které nejsou popsány v návodu k použití.
- Použití jiných dílů a snímačů a kabelů než těch, které jsou

specifikovány nebo dodány výrobcem tohoto zařízení, může vést ke zvýšení elektromagnetických emisí nebo snížení elektromagnetické odolnosti tohoto zařízení a může vést k nesprávnému fungování.
- Přenosná vysokofrekvenční komunikační zařízení (včetně periferních zařízení, jako jsou anténní kabely a externí antény) by se neměla používat ve vzdálenosti menší než 30 cm od žádné části zařízení, včetně kabelů specifikovaných výrobcem. Jinak může dojít ke zhoršení výkonu tohoto zařízení.
- Nepoužívejte tohoto zařízení v blízkosti jiných zařízení ani společně s nimi, protože by to mohlo vést k nesprávnému fungování. Je-li takové použití nezbytné, je třeba toto zařízení a ostatní zařízení sledovat, aby se ověřilo, že fungují normálně.
- Nepřipojujte toto zařízení k jinému zařízení jinak, než jak je popsáno v produktové příručce.
- Dodržujte provozní a skladovací podmínky popsané v části technických specifikací v této příručce. V opačném případě mohou být výsledky měření ovlivněny.
- Nepoužívejte zařízení na chodidlech se špatnou integritou kůže, jako jsou rány, poranění nebo poškozená kůže.
- Žádné úpravy tohoto zařízení nejsou povoleny.
- Užívání anticholinergik může ovlivnit výsledky skóre nervového zdraví. Pokud si nejste jisti, zda mají vaše léky anticholinergní vlastnosti, zeptejte se svého lékaře.
- Pití alkoholu 24 hodin před měřením může ovlivnit výsledky skóre nervového zdraví.
- Výsledky měření mohou být ovlivněny v případě amputace dolní končetiny

Jak používat Withings Body Comp a provést první měření

- Podle instrukcí v příručce pro rychlý start a v aplikaci Withings proveďte nastavení zařízení.
- Chcete-li zařízení poprvé zapnout, vytáhněte pásek z krytu baterie. Pokud tam pásek není, stiskněte tlačítko napájení a případně ho podržte 3 sekundy. Jakmile je váš produkt nainstalován a nakonfigurován, zobrazí se v seznamu zařízení v nastavení.
- Chcete-li provést první měření, postavte se bosýma nohama na váhu. Na konci měření hmotnosti se na obrazovce váhy zobrazí vaše jméno nebo trigram (podle konfigurace v aplikaci Withings): znamená to, že vás váha správně identifikovala a bude následovat sekvence měření (podle definice v aplikaci Withings).
- Pokud se tak nestane, měření se s největší pravděpodobností objeví v „Neznámých měřeních“ («Unknown Measurements») v aplikaci. Přiřaďte toto měření správnému uživateli, aby váha tohoto uživatele automaticky rozpoznala při příštím vážení.

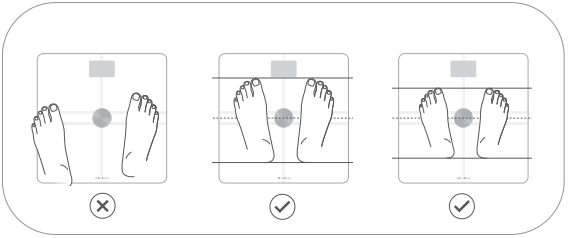
CS

Co je to skóre nervového zdraví?

Jak Withings Body Comp získává skóre nervového zdraví
- Skóre nervového zdraví je založeno na měření galvanické kožní odezvy, které se provádí formou chronoamperometrického měření chodidel. Poskytuje přesné vyhodnocení funkce potních žláz, nazývané také sudomotorická funkce.
- Withings Body Comp měří schopnost potních žláz uvolňovat chloridové ionty v reakci na elektrický stimul na chodidlech, což je oblast s nejvyšší hustotou potních žláz.
- Měření se zaměřuje na malá nervová vlákna, která inervují potní žlázy. Degenerace těchto drobných nervových vláken snižuje inervaci potních žláz a narušuje sudomotorickou funkci.

Měření skóre nervového zdraví

Jak získat skóre nervového zdraví:
- Ujistěte se, že je Withings Body Comp na stabilní podlaze a že jste v aplikaci Withings aktivovali a povolili měření skóre nervového zdraví.
- Stoupněte si na váhu bosýma nohama. Ujistěte se, že jsou vaše nohy čisté a dobře umístěné na elektrodách.
- Withings Body Comp vám na konci každého měsíce poskytne konečné skóre nervového zdraví. Pokud jsme nebyli schopni přesně stanovit vaše skóre, byla měření možná neprůkazná. Za určitých podmínek vás můžeme vyzvat k provedení kontrolovaného měření, abyste získali výsledek. Abyste dosáhli co nejpřesnějších měření, měřte vždy skóre nervového zdraví za podmínek popsaných v části Kontrolované měření.



Výsledky skóre nervového zdraví a jejich interpretace

Příznaky neuropatie

Vaše skóre nervového zdraví je nižší než průměr. To může být příznakem periferní neuropatie nebo poškození nervů v chodidlech. Pro lepší pochopení rizik periferní neuropatie se poraďte s odborným lékařem. Před každým rozhodnutím ohledně zdraví se poraďte s lékařem. Zdravé nervy si nejlépe uchováte tak, že budete pečovat o svůj celkový zdravotní stav. To zahrnuje správnou hydrataci, zdravé stravování, pravidelnou fyzickou aktivitu, dostatek klidného spánku a spolupráci s lékařem při řešení všech zdravotních problémů, které se mohou vyskytnout.

Výsledky na zařízení

Normální

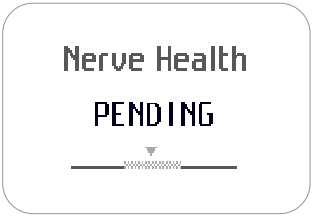
Vaše skóre nervového zdraví je v normě. Zdravé nervy si nejlépe uchováte tak, že budete pečovat o svůj celkový zdravotní stav. To zahrnuje správnou hydrataci, zdravé stravování, pravidelnou fyzickou aktivitu, dostatek klidného spánku a spolupráci s lékařem při řešení všech zdravotních problémů, které se mohou vyskytnout.

Výsledky na zařízení

Čeká se na zpracování

Pokud nejsme schopni přesně posoudit vaše skóre, měření možná ještě probíhá. Za určitých podmínek vás můžeme vyzvat k provedení kontrolovaného měření, abyste získali výsledek.
Abyste dosáhli co nejpřesnějších měření, měřte vždy skóre nervového zdraví za podmínek popsaných v části Kontrolované měření.

Výsledky na zařízení



Řešení problémů

Pokud problém nemůžete vyřešit pomocí následujících pokynů pro řešení problémů, obraťte se na společnost Withings nebo navštivte adresu: withings.com/support.

Váha se nezapne, když si na ni stoupnu.	- Zkontrolujte, zda jsou ve váze Withings Body Comp funkční alkalické baterie. V případě potřeby je vyměňte.
Mám problémy se synchronizací váhy.	- Ujistěte se, že se vaše váha Withings Body Comp zobrazuje v aplikaci Withings v seznamu zařízení. Pokud ne, nainstalujte ji. - Zkontrolujte, zda jsou ve váze Withings Body Comp funkční alkalické baterie. V případě potřeby je vyměňte. - Pokud jste Withings Body Comp konfigurovali přes Wi-Fi, ujistěte se, že je váš směrovač (router) připojen, že je vaše Wi-Fi funkční a že je váha v dosahu směrovače. - V případě potřeby restartujte váhu. Stiskněte tlačítko na váze a podržte ho po dobu 20 sekund. - V případě potřeby restartujte svůj mobilní telefon.
Chci změnit jednotky na váze (lb, kg, st lb).	- Stiskněte tlačítko na zadní straně váhy. - Stiskněte tlačítko opakovaně, dokud šipka nebude ukazovat na preferovanou jednotku. - Stiskněte a podržte tlačítko, dokud indikátor průběhu nedosáhne pravého okraje obrazovky..

Technické specifikace

Název produktu: Withings Body Comp
Model: WBS12
Výdrž baterie: 15 měsíců typického používání
Zdroj napájení: Čtyři (4) alkalické články – AAA
Rozsah měření srdeční frekvence: 30 bpm až 230 bpm
Displej: Barevný 2,86palcový LCD displej
Hmotnost zařízení: 2,2kg
Doba provozu: 30 sekund
Části přicházející do styku s pokožkou: Skleněná deska váhy
Hmotnostní jednotky: Kilogramy (kg), libry (lb), kameny (st lb)
Rozsah hmotností: 5kg - 200kg I 11lb - 440lb I 1st - 31st
Přesnost měření skóre nervového zdraví: <0.1%

Podmínky přepravy a skladování:

-10°C (14°F) — 50°C (122°F)

10% — 90%

86kPa — 106kPa

Maximální nadmořská výška: 2000 m

Provozní podmínky:

5 °C (41 °F) — 35 °C (95 °F)

20 % — 80 %

86kPa — 106kPa

Maximální nadmořská výška: 2000 m
Úroveň ochrany IP: IP22

Provozní režim: Nepřetržitý provoz

Předpokládaná životnost produktu: 3 roky

Informace o bezdrátové síti

Specifikace bezdrátové sítě

Režim	Frekvenční pásmo (MHz)	Maximální výstupní výkon (dBm)
BT LE	2402-2480	5 dBm
WLAN	2412-2472	16 dBm

Bezdrátová komunikace Withings Body Comp je podporována BLE a WiFi komunikací. Tato komunikace je navázána mezi zařízením Withings Body Comp a aplikací Withings. Komunikace mezi zařízením Withings Body Comp a aplikací Withings je šifrována prostřednictvím výměny spárovaného klíče. Komunikační latence mezi zařízením Withings Body Comp a aplikací Withings je méně než 10 sekund, pokud jsou Withings Body Comp a smartphone od sebe vzdáleny méně než 5 metrů. Komunikace mezi zařízením Withings Body Comp a aplikací Withings není měněna zdroji interference umístěnými do vzdálenosti 5 metrů. Bezdrátová koexistence byla testována v souladu s následujícími normami:
- ANSI C63.27:2017 a
- AAMI TIR69:2017/(R2020)
Elektromagnetické rušení bylo testováno v souladu s normou IEC 60601-1-2:2014.

PO použití

Čištění a údržba zařízení Withings Body Comp
- Před každým měřením se doporučuje očistit skleněnou desku váhy.
- K čištění váhy používejte pouze hadřík navlhčený vodou. Použití jakýchkoli detergentů nebo čisticích prostředků může způsobit nevratné poškození vodivého povlaku na skleněné desce.
- Nepoužívejte zařízení při čištění a údržbě

CS

Skladování
- Když zařízení nepoužíváte, uchovávejte ho na čistém a bezpečném místě.
- Pokud se podmínky skladování liší od podmínek použití uvedených v tomto dokumentu, vyčkejte před měřením 30 minut.

Evropa – Prohlášení pro EU o shodě

Společnost Withings tímto prohlašuje, že zařízení Withings Body Comp vyhovuje základním požadavkům i dalším relevantním požadavkům platných směrnic a předpisů EU. Úplné znění prohlášení o shodě najdete na adrese: withings.com/compliance

CE
1282

Bezpečnost a funkce

Withings Body Comp přispívá k včasné detekci periferní autonomní neuropatie. Usnadňuje sledování pacientů a pomáhá lékařům léčit onemocnění dříve, což zmírňuje dopad onemocnění na populaci. Umožňuje uživatelům sledovat postup onemocnění nebo regresi. Zvyšuje také povědomí o fyziologických podmínkách v běžné uživatelské populaci.

Schopnost zařízení Withings Body Comp přesně měřit elektrochemickou vodivost kůže (ESC), známou také jako galvanická kožní odpověď (GSR), byla ověřena v klinické studii ve srovnání s referenčním zařízením Sudoscan. Průměrný rozdíl (resp. směrodatná odchylka párových rozdílů) byl 1,6 (resp. 3,5).

Prohlášení o RF

Zdravotnická elektrická zařízení vyžadují zvláštní bezpečnostní opatření týkající se elektromagnetické kompatibility a musí být instalována a uvedena do provozu v souladu s informacemi o elektromagnetické kompatibilitě uvedenými v průvodních dokumentech.
Přenosná a mobilní vysokofrekvenční komunikační zařízení mohou ovlivnit lékařská elektrická zařízení.

Pokyny a prohlášení výrobce – elektromagnetické emise

Váha Withings Body Comp je určena pro použití v elektromagnetickém prostředí dle následujících specifikací. Uživatel zařízení Withings Body Comp by měl zajistit jeho použití v takovém prostředí.

Emisní zkouška	Shoda	Elektromagnetické prostředí – pokyny
Emise CE CISPR11	Skupina 1	Withings Body Comp využívá RF energii pouze pro svou vnitřní funkci. RF emise jsou proto velmi nízké a není pravděpodobné, že by způsobily jakékoli rušení blízkého elektronického zařízení.
Emise RE CISPR11	Třída B	
Emise harmonických napětí IEC 61000-3-2	Není k dispozici	Zařízení Withings Body Comp je vhodné pro použití ve všech zařízeních včetně domácích zařízení a zařízení přímo napojených na veřejnou nízkonapěťovou napájecí síť, která zásobuje budovy používané jako obydlí.
Kolísání napětí/emise blikání IEC 61000-3-3	Není k dispozici	

Bezpečnost a funkce

Prohlášení – elektromagnetické emise a odolnost pro zařízení a systémy, které nepodporují život a jsou určeny pro použití pouze ve stíněném prostoru.

Prohlášení: Prohlášení – elektromagnetická odolnost

Váha Withings Body Comp je určena pro použití v elektromagnetickém prostředí dle následujících specifikací. Uživatel zařízení Withings Body Comp by měl zajistit jeho použití v takovém prostředí.

Zkouška odolnosti	Úroveň zkoušky IEC 60601	Úroveň shody	Elektromagnetické prostředí – pokyny
Vedená RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz až 80 MHz	Není k dispozici	Není k dispozici
Vyzařovaná RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz až 2,5 GHz	Není k dispozici	Přenosná a mobilní vysokofrekvenční komunikační zařízení by se neměla používat ve větší blízkosti žádné části zařízení nebo systému včetně kabelů, než je doporučená separační vzdálenost vypočtená z rovnice platné pro frekvenci vysílače. K rušení může docházet v blízkosti zařízení označeného následujícím symbolem. [1].
Elektrostatické výboje (ESD) IEC 61000-4-2	Kontakt: ±8 kV Vzduch: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Kontakt: ±8 kV Vzduch: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Podlahy by měly být dřevěné, betonové nebo keramické. Pokud jsou podlahy pokryty syntetickým materiálem, relativní vlhkost by měla být alespoň 30 %.
Elektrické rychlé přechodové jevy/Skupina impulzů IEC 61000-4-8	2 kV pro napájecí vedení 1 kV pro vstupní/výstupní vedení	Není k dispozici	Kvalita hlavního napájení by měla být podobná jako v typickém komerčním nebo nemocničním prostředí.
Surge IEC 61000-4-5	Diferenciální režim 1 kV Běžný režim 2 kV	vedení k vedení: +/- 1kV	Kvalita hlavního napájení by měla být podobná jako v typickém komerčním nebo nemocničním prostředí.
Poklesy napětí, krátká přerušení a kolísání napětí v napájecích vedeních IEC 61000-4-11	-5 % UT (95% pokles UT) po 0,5 cyklu, -40 % UT (60% pokles UT) po 5 cyklech, -70 % UT (30% pokles UT) po 25 cyklech,-5 % UT (95% pokles UT) po 5 s.	Není k dispozici	Kvalita hlavního napájení by měla být podobná jako v typickém komerčním nebo nemocničním prostředí. Pokud uživatel zařízení nebo systému potřebuje nepřetržitý provoz během výpadků hlavního napájení, doporučuje se, aby bylo zařízení nebo systém napájen z nepřerušitelného zdroje napájení nebo z baterie.
Frekvence napájení (50/ 60Hz) magnetické pole IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz nebo 60 Hz	30 A/m 50 Hz nebo 60 Hz	Magnetické pole síťové frekvence by mělo být na úrovních charakteristických pro typické komerční nebo nemocniční prostředí.

CS

CS

Likvidace

Uplatnění evropské směrnice 2012/19/EU pro snížení používání nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a pro likvidaci odpadu. Tento symbol umístěný na zařízení nebo jeho balení znamená, že na konci jeho životnosti nesmí být výrobek likvidován s domácím odpadem. Na konci životnosti zařízení jej uživatel musí doručit do sběrných středisek pro elektrický a elektronický odpad, nebo jej při koupi nového zařízení vrátit prodejci. Samostatná likvidace výrobku brání možným negativním důsledkům pro životní prostředí a zdraví vyplývajícím z nedostatečné likvidace. Umožňuje také další využití materiálů, z nichž je zařízení vyrobeno, s cílem ušetřit energii a zdroje a zabránit negativním účinkům na životní prostředí a zdraví.
V případě nevhodné likvidace zařízení uživatelem budou uplatněny administrativní doložky v souladu s platnými normami. Zařízení a jeho části musí být zlikvidovány odpovídajícím způsobem v souladu s národními nebo regionálními předpisy.

Záruka

Dvouletá (2) omezená záruka WithingsTM – Withings Body Comp
Withings SA, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux (dále jen „Withings“) poskytuje záruku na hardwarový produkt značky Withings (dále jen „produkt Withings“) proti vadám materiálu a zpracování při běžném použití v souladu se zveřejněnými pokyny Withings po dobu DVOU (2) LET od data původního nákupu koncovým uživatelem (dále jen „záruční doba“). Mezi zveřejněné pokyny společnosti Withings patří mimo jiné informace obsažené v technických specifikacích, bezpečnostních pokynech nebo v příručce pro rychlý start.
Společnost Withings nezaručuje, že produkt bude fungovat nepřerušeně a bez chyb.
Společnost Withings neodpovídá za škody způsobené nedodržením pokynů pro používání produktu Withings.

Need help?

➡ withings.com/support

Bezpečnost

Společnost Withings doporučuje, abyste si do telefonu přidali heslo (osobní identifikační číslo [PIN]), Face ID (rozpoznání obličeje) nebo Touch ID (otisk prstu). Je důležité zabezpečit telefon, protože budete uchovávat osobní zdravotní údaje. Uživatelé budou také dostávat další oznámení o aktualizacích na zařízení prostřednictvím aplikace Withings a aktualizace jsou doručovány bezdrátově, což podporuje rychlé přijetí nejnovějších oprav zabezpečení.

Neinstalujte zařízení do chytrého telefonu, který není váš. Nepoužívejte veřejnou síť Wi-Fi, kterou neznáte. Používejte se svým zařízením pouze důvěryhodné Wi-Fi sítě.
Aplikace Withings není určena k použití na osobním počítači. Není nutná žádná indikace antivirového softwaru.
Ke stažení aplikace Withings používejte pouze oficiální obchody s aplikacemi. V případě pochybností použijte odkaz go.withings.com.

Popis symbolů na zařízení

Tento výrobek nelikvidujte jako netříděný komunální odpad, předejte jej k elektronické recyklaci.

Před použitím si přečtěte návod k použití

Stejnosměrný proud

CE 1282 **Označení CE potvrzuje, že výrobek splňuje obecné požadavky na bezpečnost a funkční způsobilost podle nařízení 2017/745**

MD **Zdravotnické zařízení**

Výrobce zdravotnického zařízení

Rozsah teplot

Horní a spodní limit tlaku

Horní a spodní limit relativní vlhkosti

IP22 **Vniknutí vody nebo částic**

Použitá část typu BF (skleněná deska)

Nepoužívejte, pokud je obal poškozený a řiďte se návodem k použití.

Upozornění

Značka shody s předpisy

V souladu s předpisy FCC

UDI **Jedinečný identifikátor zařízení**

SN **Sériové číslo**

FSC MIX Papier Fördert Wachstum FSC-C115234 FSC® C115234

FSC

Dovozce

CH REP **Autorizovaný zástupce pro Švýcarsko**

CS

Australský sponzor
Emergo Australia
Level 20, tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Austrálie

Odpovědná osoba ve Spojeném království
Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 – UL International Compass House, Vision Park Histon Cambridge CB24 9BZ
Spojené království

CE 1282

PRZEWODNIK DOTYCZĄCY KORZYSTANIA Z PRODUKTU

PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA – PL
REGIONY POZA USA

Przewodnik omawia sposób użytkowania produktu Withings Body Comp
Zastrzeżenie: informacje zawarte w niniejszej instrukcji mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

Ważna informacja

Przed użyciem produktu Withings Body Comp należy zapoznać się z informacjami zawartymi w niniejszym przewodniku. Przewodnik można znaleźć także w Internecie pod adresem: https://www.withings.com/eu/en/guides.

Zachowaj dokumentację produktu jako źródło informacji na przyszłość.

Instalację urządzenia opisano w skróconej instrukcji obsługi dołączonej do niniejszego przewodnika.

Skontaktuj się z Withings, jeśli potrzebujesz pomocy w zakresie konfiguracji, użytkowania lub konserwacji urządzenia, albo w celu zgłoszenia nieprawidłowego działania lub usterki.

Wszelkie poważne incydenty związane z użytkowaniem urządzenia Withings Body Comp należy zgłaszać firmie Withings oraz właściwym organom w kraju zamieszkania.

WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux, FRANCE

CE
1282

Przeznaczenie (regiony poza USA)

Withings Body Comp to połączona waga inteligentna oferująca następujące funkcje nieprzeznaczone do celów medycznych:
- pomiar masy ciała,
- obliczanie wskaźnika masy ciała (BMI),
- analiza składu ciała,
- pomiar tętna,
- pomiar prędkości fali tętna,
- ustalanie szacunkowego wieku naczyniowego,

Dodatkowo urządzenie Withings Body Comp zostało zaprojektowane do wykrywania
i kontroli neuropatii obwodowej i autonomicznej w populacji osób dorosłych poprzez
dokonywanie pomiaru na stopach, na skórze nieuszkodzonej, m.in. bez pęcherzy, modzeli czy ran.

Przeciwwskazania

Nie używać urządzenia w przypadku korzystania z rozrusznika serca, wszczepialnego kardiowertera-defibrylatora serca (ICD) lub innego wszczepionego urządzenia elektronicznego.

⚠ Ostrzeżenia i uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- Samodzielna diagnoza oraz leczenie we własnym zakresie są niebezpieczne. W razie wątpliwości i pytań należy zawsze konsultować się z lekarzem.
- Ciąża może wpływać na dokładność analizy składu ciała, pomiar stanu zdrowia układu nerwowego oraz ocenę szacunkowego wieku naczyniowego. Osoby w ciąży powinny skonsultować się z lekarzem.
- Niewłaściwe stosowanie urządzenia może prowadzić do wystąpienia obrażeń.
- Nie wolno stawać na wadze mokrymi stopami. W wyniku kontaktu z materiałami użytymi w urządzeniu mogą wystąpić potencjalne reakcje alergiczne.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do ciągłego monitorowania parametrów życiowych w stanach krytycznych lub w sytuacjach, gdy zakres zmian jest tak duży, że mógłby spowodować bezpośrednie zagrożenie dla pacjenta.
- Urządzenie nie emituje alarmów.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych. Istnieje ryzyko wchłonięcia lub połknięcia małych części.
- Długotrwały kontakt urządzenia z włóknami i pyłem oraz wystawienie na działanie światła (także światła słonecznego) może mieć niekorzystny wpływ na jego trwałość lub spowodować uszkodzenie.
- Skontrolować elektrody pod kątem odkształcenia, uszkodzonej powierzchni, korozji lub innych rodzajów uszkodzeń.
- Nie używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone. Korzystanie z uszkodzonego urządzenia może spowodować obrażenia pacjenta lub awarię sprzętu.
- Nie zanurzać wagi ani żadnego z jej komponentów w wodzie.
- Nie podejmować prób samodzielnej naprawy lub modyfikacji urządzenia. Nie należy wykonywać żadnych czynności serwisowych ani napraw urządzenia innych niż czynności konserwacyjne wymienione w tym przewodniku.

⚠ Ostrzeżenia i uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- Nie wolno stosować akcesoriów, części demontowalnych ani materiałów, które nie zostały wymienione w instrukcji obsługi.
- Stosowanie akcesoriów, przetworników i kabli innych niż wskazane lub dostarczone przez producenta tego urządzenia może spowodować zwiększenie emisji elektromagnetycznej lub zmniejszenie odporności urządzenia na zakłócenia elektromagnetyczne, a także spowodować jego niewłaściwe działanie.
- Urządzenia ani żadnej jego części, w tym kabli wskazanych przez producenta, nie należy używać w odległości mniejszej niż 30 cm od przenośnego sprzętu komunikacyjnego wykorzystującego fale radiowe. W przeciwnym razie może dojść do pogorszenia sprawności tego urządzenia.
- Należy unikać używania tego urządzenia w pobliżu innych urządzeń lub ustawionego w stos z innym sprzętem, ponieważ może to spowodować jego niewłaściwe działanie. Jeśli nie da się uniknąć takich warunków użytkowania, należy sprawdzić, czy urządzenie pracuje normalnie.
- Nie wolno łączyć urządzenia z innymi urządzeniami nieopisanymi w instrukcji obsługi.
- Należy przestrzegać warunków obsługi i przechowywania opisanych w sekcji instrukcji obsługi poświęconej specyfikacji technicznej. W innym przypadku wyniki pomiarów mogą być zaburzone.
- Należy unikać korzystania z urządzenia, jeśli na skórze stóp znajdują się uszkodzenia skóry, m.in. skaleczenia lub rany.
- Wszelkie modyfikacje urządzenia są niedozwolone.
- Stosowanie leków zawierających antycholinergiki może wpływać na wyniki pomiaru stanu zdrowia układu nerwowego. W razie niepewności co do właściwości antycholinergicznych zażywanych leków należy skontaktować się z lekarzem.
- Spożywanie alkoholu 24 godziny przed pomiarem może wpłynąć na wynik pomiaru stanu zdrowia układu nerwowego.
- Amputacja kończyny dolnej może wpływać na wynik pomiarów

Jak używać urządzenia Withings Body Comp i wykonać pierwszy pomiar

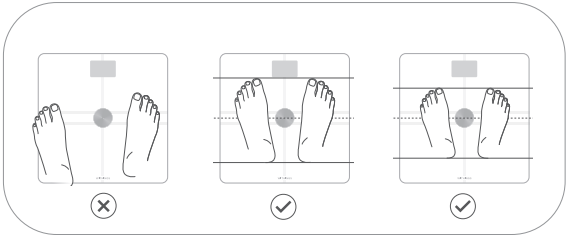
- Aby przeprowadzić początkową konfigurację urządzenia, należy postępować zgodnie z informacjami zawartymi w skróconej instrukcji obsługi oraz w aplikacji Withings.
- Aby aktywować urządzenie po raz pierwszy, należy wyciągnąć zabezpieczenie znajdujące się pod pokrywą baterii. Jeśli urządzenie nie ma zabezpieczenia, w razie potrzeby należy przytrzymać przycisk zasilania przez 3 sekundy. Po zainstalowaniu i skonfigurowaniu urządzenia pojawi się ono na liście urządzeń w ustawieniach.
- Aby dokonać pomiaru po raz pierwszy, wejść na wagę bosymi stopami. Imię lub trygram użytkownika (tak, jak zostało to skonfigurowane w aplikacji Withings) pojawi się na ekranie wagi po zakończeniu pomiaru. Będzie to potwierdzenie poprawnej identyfikacji. Następnie rozpocznie się sekwencja pomiarowa (zdefiniowana w aplikacji Withings).
- W innym przypadku wyniki pomiarów zostaną wyświetlone w aplikacji jako „nieznane pomiary” («Unknown Measurements»). Należy przypisać je do odpowiedniego użytkownika, aby waga mogła automatycznie rozpoznawać go podczas następnego ważenia.

Czym jest wynik pomiaru stanu zdrowia układu nerwowego?

Jak urządzenie Withings Body Comp uzyskuje wynik pomiaru stanu zdrowia układu nerwowego?
- Wynik pomiaru stanu zdrowia układu nerwowego opiera się na ocenie reakcji skórno-galwanicznej podczas pomiarów chronoamperometrycznych stóp. Metoda ta precyzyjnie ocenia aktywność gruczołów potowych nazywaną również funkcją sudomotoryczną.
- Urządzenie Withings Body Comp mierzy zdolność gruczołów potowych do wyzwalania jonów chlorkowych w odpowiedzi na stymulację elektryczną podeszew stóp, czyli obszaru o największym zagęszczeniu gruczołów potowych.
- Pomiar jest skoncentrowany na drobnych włóknach nerwowych, które docierają do gruczołów potowych. Degeneracja wspomnianych włókien powoduje ograniczenie unerwienia gruczołów potowych oraz ograniczenie funkcji sudomotorycznej.

Dokonywanie pomiaru stanu zdrowia układu nerwowego

Jak uzyskać wynik pomiaru stanu zdrowia układu nerwowego:
- Upewnij się, że urządzenie Withings Body Comp znajduje się na stabilnym podłożu oraz że pomiar stanu zdrowia układu nerwowego został aktywowany w aplikacji.
- Wejdź na wagę bosymi stopami. Stopy muszą być czyste i poprawnie umieszczone na elektrodach.
- Urządzenie Withings Body Comp będzie przedstawiać końcowy wynik pomiaru stanu zdrowia układu nerwowego na koniec każdego miesiąca użytkowania. Odczyt może być niejasny, jeśli prawidłowa ocena wyniku nie jest możliwa. Zachęcamy do przeprowadzenia pomiaru wspomaganego w określonych warunkach, aby uzyskać poprawny wynik. Aby uzyskać jak najdokładniejsze wyniki, należy zawsze wykonać pomiar stanu zdrowia układu nerwowego w warunkach wymienionych w opisie pomiaru wspomaganego.



Wyniki i interpretacje pomiaru stanu zdrowia układu nerwowego

PL

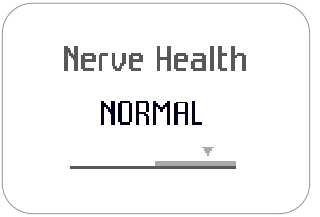
Objawy neuropatii
Wynik oceny stanu zdrowia układu nerwowego jest niższy od wartości średniej. Może to być objawem neuropatii obwodowej lub uszkodzenia nerwów w stopach. Aby lepiej zrozumieć ryzyko związane z występowaniem neuropatii obwodowej, należy skonsultować się z pracownikiem ochrony zdrowia. Przed podjęciem jakichkolwiek decyzji medycznych należy zawsze skonsultować się z lekarzem. Utrzymywanie dobrego stanu zdrowia układu nerwowego polega na dbałości o ogólny stan zdrowia. Obejmuje to odpowiednie nawodnienie, zdrowe odżywianie, regularną aktywność fizyczną, wystarczająco długi i spokojny sen oraz współpracę z lekarzem w celu rozwiązania wszelkich problemów zdrowotnych, które mogą występować.

W normie
Wynik oceny stanu zdrowia układu nerwowego mieści się w normie. Utrzymywanie dobrego stanu zdrowia układu nerwowego polega na dbałości o ogólny stan zdrowia.
Obejmuje to odpowiednie nawodnienie, zdrowe odżywianie, regularną aktywność fizyczną, wystarczająco długi i spokojny sen oraz współpracę z lekarzem w celu rozwiązania wszelkich problemów zdrowotnych, które mogą występować.

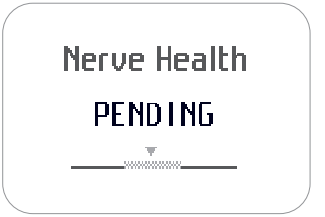
W toku
Odczyt może być niejednoznaczny, jeśli prawidłowa ocena wyniku nie jest możliwa. Zachęcamy do przeprowadzenia pomiaru wspomaganego w określonych warunkach, aby uzyskać poprawny wynik. Aby uzyskać jak najdokładniejsze wyniki, należy zawsze wykonywać pomiar stanu zdrowia układu nerwowego w warunkach wymienionych w opisie pomiaru wspomaganego.

Wyniki na urządzeniu

Wyniki na urządzeniu



Wyniki na urządzeniu



Rozwiązywanie problemów

Jeśli nie można rozwiązać problemu za pomocą następujących instrukcji rozwiązywania problemów, skontaktuj się z firmą Withings lub spróbuj znaleźć odpowiednie informacje na stronie: withings.com/support.

Waga nie rozpoczyna pracy po wejściu na nią.	- Upewnij się, że Twoje urządzenie Withings Body Comp ma sprawne baterie alkaliczne. W razie potrzeby wymień je.
Występują trudności przy synchronizowaniu danych z wagi.	- Upewnij się, że urządzenie Withings Body Comp pojawia się wśród urządzeń wykrywanych w aplikacji Withings. Jeśli nie, zainstaluj urządzenie. - Upewnij się, że Twoje urządzenie Withings Body Comp ma sprawne baterie alkaliczne. W razie potrzeby wymień je. - Jeśli urządzenie Withings Body Comp jest skonfigurowane do korzystania z sieci Wi- Fi, sprawdź, czy router jest podłączony, sieć Wi-Fi działa poprawnie, a waga znajduje się w zasięgu routera. - W razie potrzeby uruchom wagę ponownie. Naciśnij i przytrzymaj przycisk wagi przez 20 sekund. - W razie potrzeby uruchom ponownie urządzenie mobilne.
Zmiana jednostek miary używanych przez wagę (lb, kg, st lb).	- Naciśnij przycisk znajdujący się na tylnej stronie obudowy wagi. - Ponownie naciśnij przycisk, aby strzałka wskazywała właściwą jednostkę. - Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aż pasek postępu dotrze do prawej krawędzi ekranu.

PL

Specyfikacja techniczna

Nazwa produktu: Withings Body Comp
Model: WBS12
Żywotność baterii: 15 miesięcy typowego użytkowania
Źródło zasilania: Cztery (4) baterie alkaliczne – AAA
Zakres pomiarowy tętna: 30–230 ud./min
Wyświetlacz: Kolorowy ekran LCD o przekątnej 2,86 cala
Waga urządzenia: 2,2kg
Czas pracy: 30 sekund
Części stykające się ze skórą: Szklana płyta wagi
Jednostki masy: kilogram (kg), funt (lb), kamień (st lb)
Zakres pomiaru: 5kg - 200kg I 11lb - 440lb I 1st - 31st
Precyzja pomiaru stanu zdrowia układu nerwowego: <0.1%

Warunki przechowywania i transportu:

-10°C (14°F) — 50°C (122°F)

10% — 90%

86kPa — 106kPa

Maksymalna wysokość: 2000 m

Warunki robocze:

5 °C (41 °F) — 35 °C (95 °F)

20 % — 80 %

86kPa — 106kPa

Maksymalna wysokość: 2000 m
Stopień ochrony IP: IP22

Tryb pracy: Praca ciągła

Oczekiwany okres użytkowania produktu: 3 lata

Informacje o sieci bezprzewodowej

Specyfikacja sieci bezprzewodowej

Tryb	Częstotliwość (MHz)	Maksymalna moc wyjściowa (dBm)
BT LE	2410-2480	5 dBm
WLAN	2412-2462	16 dBm

Komunikacja bezprzewodowa urządzenia Withings Body Comp jest realizowana za pomocą BLE i Wi-Fi. Komunikacja jest nawiązywana pomiędzy urządzeniem Withings Body Comp a aplikacją Withings. Połączenie między urządzeniem Withings Body Comp a aplikacją Withings jest szyfrowane poprzez wymianę sparowanego klucza.
Opóźnienie komunikacji między urządzeniem Withings Body Comp a aplikacją Withings wynosi mniej niż 10 sekund, gdy urządzenie Withings Body Comp i smartfon są oddalone od siebie o mniej niż 5 metrów.
Komunikacja pomiędzy urządzeniem Withings Body Comp a aplikacją Withings nie ulega wpływom źródeł zakłóceń zlokalizowanych w odległości do 5 metrów. Koegzystencja komunikacji bezprzewodowej została sprawdzona zgodnie z zapisami następujących norm:
- ANSI C63.27:2017 oraz
- AAMI TIR69:2017/(R2020)
Zakłócenia elektromagnetyczne zostały przetestowane zgodnie z normą IEC 60601-1-2:2014.

Po użyciu

Czyszczenie i konserwacja urządzenia Withings Body Comp
- Zaleca się czyszczenie szklanej płyty wagi przed każdym pomiarem.
- Do czyszczenia wagi należy używać wyłącznie ściereczki zwilżonej ciepłą wodą. Używanie detergentów lub środków czyszczących może spowodować nieodwracalne uszkodzenie powłoki przewodzącej pokrywającej płytę szklaną.
- Nie należy używać urządzenia podczas czyszczenia i wykonywania czynności konserwacyjnych.

Przechowywanie
- Przechowuj urządzenie w czystym i bezpiecznym miejscu.
- Jeśli warunki przechowywania różnią się od warunków użytkowania podanych w niniejszym dokumencie, należy odczekać 30 minut przed wykonaniem pomiaru.

Europa – Deklaracja zgodności UE

Withings niniejszym oświadcza, że urządzenie Withings Body Comp spełnia konieczne wymagania i inne istotne warunki określone w stosownych dyrektywach i przepisach obowiązujących w UE. Pełną treść deklaracji zgodności UE można znaleźć na stronie: withings.com/compliance

CE
1282

Bezpieczeństwo i wydajność

Urządzenie Withings Body Comp pomaga we wczesnym wykrywaniu neuropatii obwodowej i autonomicznej. Ułatwia badania przesiewowe pacjentów i pomaga lekarzom wcześniej rozpocząć leczenie, a tym samym łagodzi wpływ choroby na społeczeństwo. Umożliwia także kontrolowanie postępowania lub regresji choroby. Zwiększa również świadomość stanu fizjologicznego w populacji użytkowników. Zdolność urządzenia Withings Body Comp do dokładnego pomiaru przewodnictwa elektrochemicznego skóry (ESC), znanego również jako reakcja galwaniczna skóry (GSR), została potwierdzona w badaniu klinicznym w porównaniu z urządzeniem Sudoscan. Przeciętna różnica (względne odchylenie standardowe sparowanych różnic) wyniosła 1,6 (względnie 3,5).

PL

Informacje dotyczące częstotliwości radiowych
Medyczne urządzenia elektryczne wymagają szczególnych środków ostrożności w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej i muszą być instalowane oraz przekazane do eksploatacji zgodnie z informacjami dotyczącymi kompatybilności elektromagnetycznej podanymi w dołączonej dokumentacji.
Przenośne i mobilne urządzenia wykorzystujące częstotliwości radiowe mogą wpływać na sprzęt medyczny.

Wskazówki i deklaracja producenta – emisje elektromagnetyczne

Urządzenie Withings Body Comp jest przeznaczone do użytku w środowisku elektromagnetycznym określonym poniżej. Właściciel lub użytkownik urządzenia Withings Body Comp powinien dopilnować, aby było ono używane w odpowiednich warunkach.

Test emisji	Zgodność z przepisami	Wskazówki dotyczące środowiska elektromagnetycznego
Emisje CE CISPR11	Grupa 1	Urządzenie Withings Body Comp wykorzystuje fale radiowe tylko w ramach swoich wewnętrznych funkcji. Emisje częstotliwości radiowych są tym samym bardzo niskie i nie powinny zakłócać pracy znajdujących się w pobliżu urządzeń elektronicznych.
Emisje RE CISPR11	Klasa B	
Emisja harmonicznych prądu IEC 61000-3-2	Nie dotyczy	Urządzenie Withings Body Comp nadaje się do użytku we wszystkich rodzajach obiektów, w tym w budynkach mieszkalnych i obiektach bezpośrednio połączonych z siecią niskiego napięcia zasilającą budynki mieszkalne.
Wahania napięcia / emisja migotania IEC 61000-3-3	Nie dotyczy	

Bezpieczeństwo i wydajność

PL

Deklaracja w zakresie emisji elektromagnetycznych i odporności dla urządzeń oraz systemów niesłużących podtrzymaniu życia i przeznaczonych do użytku wyłącznie w miejscach osłoniętych.

Deklaracja: Odporność elektromagnetyczna

Urządzenie Withings Body Comp jest przeznaczone do użytku w środowisku elektromagnetycznym określonym poniżej. Właściciel lub użytkownik urządzenia Withings Body Comp powinien dopilnować, aby było ono używane w odpowiednich warunkach.

Próba odporności	Poziom testowy IEC 60601	Poziom zgodności	Wskazówki dotyczące środowiska elektromagnetycznego
Pole elektromagnetyczne przewodzone wg IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz–80 MHz	nie dotyczy	nie dotyczy
Promieniowane pole elektromagnetyczne o częs-totliwości radiowej według IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz–2,5 GHz	nie dotyczy	Urządzenia przenośne i mobilne urządzenia komunikacyjne wykorzystujące częstotliwości radiowe powinny być użytkowane z dala od jakiejkolwiek części urządzenia lub systemu, w tym przewodów, w odległości nie mniejszej od tej obliczonej na podstawie wzoru uwzględniającego częstotliwość nadajnika. W pobliżu urządzeń oznaczonych poniższym symbolem mogą wystąpić zakłócenia: [illegible].
Wyładowania elektrostatyczne (ESD) wg IEC 61000-4-2	Styk: ±8 kV Powietrze: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Styk: ±8 kV Powietrze: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Podłogi powinny być wykonane z drewna, betonu lub płytek ceramicznych. Jeśli podłoże pokryte jest materiałem syntetycznym, wilgotność względna powinna wynosić co najmniej 30%.
Szybkozmienne zakłócenia przejściowe wg IEC 61000-4-8	2 kV dla przewodów zasilających 1 kV dla przewodów wejściowych/ wyjści owych	nie dotyczy	Jakość zasilania głównego powinna być zbliżona do typowego środowiska komercyjnego lub szpitalnego.
Badanie odporności na napięcie udarowe IEC 61000-4-5	1 kV tryb różnicowy 2 kV tryb wspólny	Napięcie międzyprzew odowe: ±1 kV	Jakość zasilania głównego powinna być zbliżona do typowego środowiska komercyjnego lub szpitalnego.
Spadki napięcia, krótkie przerwy i zmiany napięcia na wejściach linii zasilania wg IEC 61000-4-11.	-5% UT (95% spadek UT) dla 0,5 cyklu, -40% UT (60% spadek UT) dla 5 cykli, - 70% UT (30% spadek UT) dla 25 cykli, -5% UT (95% spadek UT) dla 5 sekund	nie dotyczy	Jakość zasilania głównego powinna być zbliżona do typowego środowiska komercyjnego lub szpitalnego. W przypadku zakłóceń zasilania głównego, jeśli wymagane jest ciągłe działanie urządzenia lub systemu, zaleca się podłączenie urządzenia lub systemu do bezprzerwowego zasilania sieciowego lub akumu-latora.
Pole magnetyczne o częstot-liwości zasilania (50/60 Hz) wg IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz lub 60 Hz	30 A/m 50 Hz lub 60 Hz	Pole magnetyczne o częstotliwości zasilania powinno mieć wartość charakterystyczną dla lokalizacji typowych dla standardowego środowiska komercyjnego lub szpitalnego.

Utylizacja

Wdrożenie europejskiej dyrektywy 2012/19/UE w sprawie ograniczenia stosowania niebezpiecznych substancji w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych oraz usuwania odpadów. Symbol umieszczony na urządzeniu lub jego opakowaniu oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno wyrzucać produktu razem z odpadami domowymi. Po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia użytkownik musi dostarczyć je do punktu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić je sprzedawcy przy zakupie nowego urządzenia. Utylizacja produktu oddzielnie od reszty odpadów zapobiega ewentualnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia związanym z nieodpowiednią utylizacją. Umożliwia również odzyskanie materiałów, z których wykonano urządzenie, co pozwala ograniczyć zużycie energii i zasobów oraz uniknąć negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia. W przypadku niewłaściwej utylizacji urządzeń przez użytkownika, zastosowane zostaną adnotacje administracyjne zgodnie z obowiązującymi normami. Urządzenie oraz jego części muszą zostać poddane utylizacji zgodnie z przepisami krajowymi lub lokalnymi.

Gwarancja

Dwuletnia (2) ograniczona gwarancja WithingsTM – Withings Body Comp

Firma Withings z siedzibą pod adresem 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux („Withings") udziela gwarancji na produkt sprzętowy marki Withings („Produkt Withings") na wypadek wad materiałowych i wad wykonania przy normalnym użytkowaniu zgodnym z opublikowanymi wytycznymi Withings na okres DWÓCH (2) LAT od daty pierwotnego zakupu detalicznego przez nabywcę końcowego („Okres gwarancji"). Opublikowane wytyczne firmy Withings obejmują między innymi informacje zawarte w specyfikacjach technicznych, instrukcjach bezpieczeństwa lub w skróconej instrukcji obsługi. Withings nie gwarantuje, że działanie Produktu Withings będzie odbywać się bez zakłóceń lub błędów.

Withings nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania instrukcji dotyczących korzystania z Produktu Withings.

PL

Need help?

➡ withings.com/support

Bezpieczeństwo

Withings zaleca korzystanie z kodu dostępu (osobistego numeru identyfikacyjnego [PIN]), funkcji Face ID lub Touch ID (odcisku palca) na telefonie w celu dodania warstwy zabezpieczeń. Ważne jest, aby zadbać o zabezpieczenie telefonu, ponieważ w jego pamięci będą przechowywane dane osobiste dotyczące stanu zdrowia. Użytkownicy będą otrzymywać dodatkowe powiadomienia o aktualizacjach oprogramowania urządzenia za pośrednictwem aplikacji Withings, a aktualizacje te są dostarczane bezprzewodowo, co ułatwia szybkie wdrożenie najnowszych poprawek w zakresie zabezpieczeń.

PL

Nie instaluj aplikacji na smartfonie należącym do innej osoby. Nie korzystaj z urządzenia w publicznych sieciach Wi-Fi, których nie znasz. Do pracy z urządzeniem korzystaj z zaufanych sieci Wi-Fi.
Aplikacja Withings nie jest przeznaczona do użytku na komputerze. Nie ma potrzeby stosowania oprogramowania antywirusowego.
Do pobrania aplikacji Withings używaj tylko oficjalnych sklepów z aplikacjami. W razie wątpliwości należy skorzystać z linku go.withings.com.

Znaczenie symboli na urządzeniu

Nie wyrzucaj tego produktu do niesortowanych odpadów komunalnych, przekaż go do recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Przed użyciem przeczytaj niniejszą instrukcję

Prąd stały

CE 1282 **Oznakowanie CE zaświadcza, że produkt jest zgodny z ogólnymi wymaganiami dotyczącymi bezpieczeństwa i działania określonymi w rozporządzeniu 2017/745**

MD **Wyrób medyczny**

Producent

Zakres temperatury

Wartości graniczne ciśnienia

Wartości graniczne wilgotności względnej

IP22 **Przedostawanie się wody lub cząstek stałych do wnętrza urządzenia**

Części aplikacyjne typu BF (płyta szklana)

Nie używaj, jeśli opakowanie jest uszkodzone i zapoznaj się z instrukcją użytkowania

Uwaga

Znak zgodności z przepisami RCM

Odpowiada wymaganiom przepisów FCC

UDI **Unikalny identyfikator urządzenia**

SN **Numer seryjny**

FSC MIXED SOURCES TRUSTED FSC® C119684

Importer

CH REP **Autoryzowany przedstawiciel na terenie Szwajcarii**

Australijski inicjator:
Emergo Australia
Level 20, Tower II, Darling Park,
201 Sussex Street, Sydney, NSW
2000 Australia

Podmiot odpowiedzialny w Wielkiej Brytanii Emergo Consulting (UK) Ltd c/o
Cr360 – UL International
Compass House, Vision Park Histon
Cambridge CB24 9BZ
Wielka Brytania

CE 1282

GUIA DO PRODUTO

GUIA DO UTILIZADOR - PT
REGIÕES NÃO-EUA

Este guia explica como utilizar o Withings Body Comp
Aviso legal: As informações presentes neste guia podem ser alteradas sem aviso prévio.

Aviso importante

Antes de utilizar o Withings Body Comp, reveja as informações deste guia. Pode também encontrar este guia online em: https://www.withings.com/eu/en/guides.

Conserve esta documentação para referência futura.

As instruções de instalação estão disponíveis no Guia de início rápido fornecido com este guia do utilizador.

Contacte a Withings quando precisar de ajuda, configuração, utilização ou manutenção do dispositivo ou para reportar operações ou eventos inesperados.

Qualquer incidente grave que tenha ocorrido com o Withings Body Comp deverá ser reportado à Withings e às autoridades competentes no seu país de residência.

WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux, FRANCE

CE
1282

Utilização prevista (regiões externas aos EUA)

O Withings Body Comp é uma balança inteligente conectada que fornece as seguintes funcionalidades sem finalidades médicas:
- medir o peso
- calcular o Índice de Massa Corporal (IMC)
- medir a composição corporal
- medir a pulsação
- medir a velocidade da onda de pulso
- estimar a idade vascular

Além disso, o Withings Body Comp destina-se a detetar e acompanhar neuropatias autónomas periféricas na população adulta, realizando medições nos pés, na pele intacta ou na presença de pele danificada, tais como, mas não se limitando a, bolhas, calosidades ou feridas.

Contraindicações

Não utilize o dispositivo se tiver um pacemaker cardíaco, um cardioversor-desfibrilhador implantável (ICD) ou outros dispositivos eletrónicos implantados.

⚠ Alertas e aviso de segurança

- O autodiagnóstico e o autotratamento podem ser perigosos. Consulte sempre o seu médico em caso de dúvidas.
- Se estiver grávida, a precisão da análise da composição corporal, da pontuação de saúde nervosa e da idade vascular pode ser afetada. Consulte o seu médico durante a gravidez.
- A utilização indevida do dispositivo pode causar ferimentos.
- Não suba para a balança com os pés molhados. Podem ocorrer reações alérgicas devido ao contacto com materiais utilizados no dispositivo.
- O dispositivo não se destina a monitorizar continuamente sinais vitais em estados críticos ou em que a natureza das variações seja tal que possa resultar em perigo imediato para o utilizador.
- O dispositivo não emite alarmes.
- Manter fora do alcance de crianças e animais. As peças pequenas podem ser inaladas ou ingeridas.
- A exposição prolongada do dispositivo a cotão, poeiras ou luz (incluindo luz solar) pode reduzir a respetiva vida útil ou danificá-lo.
- Inspecione os elétrodos quanto a deformação, danos na superfície ou corrosão e verifique se há qualquer outro tipo de danos.
- Não utilize o dispositivo se estiver danificado. A utilização de um dispositivo danificado pode causar ferimentos ou falhas no equipamento.
- Não mergulhe a balança ou qualquer um dos seus componentes em água.
- Não tente reparar ou modificar este equipamento. Não deve ser realizada qualquer intervenção técnica ou reparação no dispositivo além da manutenção indicada neste guia
- Não utilize acessórios, peças destacáveis ou materiais não descritos neste guia.
- A utilização de acessórios, transdutores e cabos diferentes daqueles especificados ou fornecidos pelo fabricante deste

equipamento pode resultar num aumento de emissões eletromagnéticas ou na diminuição da imunidade eletromagnética deste equipamento e, consequentemente, num funcionamento inadequado.
- Os equipamentos portáteis de comunicações por RF (incluindo periféricos, tais como cabos de antena e antenas externas) não devem ser utilizados a menos de 30 cm de qualquer peça do dispositivo, incluindo os cabos especificados pelo fabricante. Caso contrário, tal poderá resultar na degradação do desempenho deste equipamento.
- Deve ser evitada a utilização deste equipamento perto de ou empilhado com outro equipamento, pois pode resultar num funcionamento inadequado. Se tal utilização for necessária, este equipamento e o outro equipamento deverão ser observados quanto ao respetivo funcionamento normal.
- Não interligue este equipamento com outros equipamentos não descritos no guia do produto.
- Siga as condições de funcionamento e armazenamento conforme descrito na secção de especificações técnicas deste guia. Caso contrário, os resultados da medição poderão ser afetados.
- Evite usar o dispositivo em pés com pouca integridade da pele, como cortes, feridas ou pele danificada.
- Não são permitidas modificações neste equipamento.
- A utilização de medicamentos com agentes anticolinérgicos pode afetar os resultados da pontuação de saúde nervosa. Se não tiver a certeza de que os medicamentos que está a tomar têm propriedades anticolinérgicas, questione o seu médico.
- Beber álcool 24 horas antes de fazer uma medição pode afetar os resultados da pontuação de saúde nervosa.
- Os resultados da medição podem ser afetados em caso de amputação de membro inferior.

Como utilizar o Withings Body Comp e fazer uma primeira medição

- Siga as informações no Guia de início rápido e na aplicação da Withings para configurar o seu dispositivo.
- Para ativar o seu dispositivo pela primeira vez, puxe a patilha na tampa das pilhas. Se não houver patilha, prima o botão de energia durante 3 segundos, se necessário. Assim que o seu produto estiver instalado e configurado, aparecerá na lista do dispositivo, em definições.
- Para fazer a primeira medição, suba para a balança com os pés descalços. O seu nome, ou trigrama (tal como configurado na aplicação Withings), aparecerá no ecrã da balança no fim da medição do peso: significa que a sua balança o identificou corretamente e que a sequência de medições (conforme definida na aplicação da Withings) será apresentada em seguida.
- Se não for o caso, a medição provavelmente aparecerá na aplicação em “Unknown Measurements” (Medições desconhecidas). Atribua-a ao seu utilizador para que a balança possa reconhecer automaticamente o utilizador durante a próxima pesagem.

O que é a pontuação de saúde nervosa?

Como é que o Withings Body Comp obtém uma pontuação de saúde nervosa

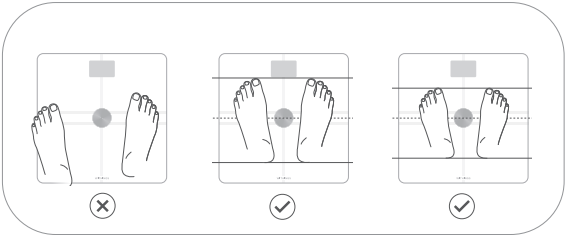
- A pontuação de saúde nervosa baseia-se numa medição da resposta galvânica da pele que consiste numa medição cronoamperométrica dos pés. Fornece uma avaliação precisa da função das glândulas sudoríparas, também denominada função sudomotora.
- O Withings Body Comp mede a capacidade das glândulas sudoríparas de libertação de iões de cloreto em resposta a um estímulo elétrico nas solas dos pés, a área com maior densidade de glândulas sudoríparas.
- A medição concentra-se em pequenas fibras nervosas que estimulam as glândulas sudoríparas. A degeneração destas pequenas fibras nervosas reduz a estimulação das glândulas sudoríparas e prejudica a função sudomotora.

PT

Fazer uma medição da Pontuação de saúde nervosa

Como obter uma Pontuação de saúde nervosa:

- Certifique-se de que o Withings Body Comp está numa superfície estável e de que ativou a medição da Pontuação de Saúde nervosa na aplicação da Withings.
- Coloque-se em cima da balança com os pés descalços. Certifique-se de que os seus pés estão limpos e bem posicionados nos elétrodos.
- O Withings Body Comp fornecerá uma leitura final da pontuação de saúde nervosa no fim de cada mês. A leitura poderá ser inconclusiva se não formos capazes de avaliar com precisão a sua pontuação. Para obtermos um resultado, poderemos convidá-lo a fazer uma medição de leitura orientada em condições específicas. Para obter as medições mais precisas, faça sempre as medições da Pontuação de saúde nervosa nas condições descritas na leitura orientada.



Resultados e interpretações da pontuação de saúde nervosa

Sinais de neuropatia

A sua pontuação de saúde nervosa é inferior à média. Isto pode ser um sinal de neuropatia periférica ou danos nos nervos dos pés. Para compreender melhor se está em risco de neuropatia periférica, fale com um profissional de saúde. Consulte sempre o seu médico antes de tomar qualquer decisão médica. O cuidado com a sua saúde geral pode ajudar a manter os nervos saudáveis. Isto inclui uma hidratação adequada, uma alimentação saudável, a prática regular de atividade física, um sono suficientemente descansado e trabalhar com o seu médico para gerir quaisquer problemas de saúde que possa ter.

Resultados no dispositivo

Normal

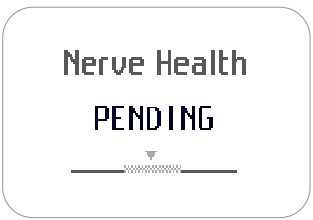
A sua pontuação de saúde nervosa é normal. O cuidado com a sua saúde geral pode ajudar a manter os nervos saudáveis. Isto inclui uma hidratação adequada, uma alimentação saudável, a prática regular de atividade física, um sono suficientemente descansado e trabalhar com o seu médico para gerir quaisquer problemas de saúde que possa ter.

Resultados no dispositivo

Pendente

A leitura poderá ficar pendente se não formos capazes de avaliar com precisão a sua pontuação. Para obtermos um resultado, poderemos convidá-lo a fazer uma medição de leitura orientada em condições específicas.
Para obter as medições mais precisas, faça sempre as medições da Pontuação de saúde nervosa nas condições descritas na leitura orientada.

Resultados no dispositivo



Resolução de problemas

Se não conseguir resolver o problema com as seguintes instruções de resolução, contacte a Withings ou visite: withings.com/support.

A balança não fica ativa quando me coloco em cima dela.	- Certifique-se de que o Withings Body Comp tem pilhas alcalinas em bom estado. Se necessário, troque-as.
Estou a ter problemas de sincronização com a minha balança.	- Certifique-se de que o seu Withings Body Comp aparece nos dispositivos na aplicação da Withings. Se não aparecer, instale-o. - Certifique-se de que o Withings Body Comp tem pilhas alcalinas em bom estado. Se necessário, troque-as. - Se o seu Withings Body Comp estiver configurado com Wi-Fi, assegure-se de que o router está ligado, o Wi-Fi está operacional e a balança está dentro do alcance do router. - Se necessário, reinicie a balança. Prima continuamente o botão da sua balança durante 20 segundos. - Se necessário, reinicie o seu smartphone.
Quero alterar as unidades da minha balança (lb, kg, st lb).	- Prima o botão localizado na parte de trás da sua balança. - Prima novamente o botão para fazer com que a seta aponte para a unidade certa. - Pressione e mantenha pressionado o botão até a barra de progresso atingir a margem direita do ecrã.

Especificações técnicas

Nome do produto: Withings Body Comp
Modelo: WBS12
Duração da bateria: 15 meses de uso típico
Fonte de alimentação: Quatro (4) pilhas alcalinas - AAA
Intervalo de medição da frequência cardíaca: 30 bpm a 230 bpm
Monitor: Ecrã LCD a cores de 2,86 polegadas
Peso do dispositivo: 2,2kg
Tempo de funcionamento: 30 segundos
Componentes em contacto com a pele: Placa em vidro da balança
Unidades de peso: Quilogramas (kg), Libras (lb), Stone (st lb)
Intervalos de peso: 5kg - 200kg I 11lb - 440lb I 1st - 31st
Precisão da medição da Pontuação de saúde nervosa: <0.1%

Condições de transporte e armazenamento:
-10°C (14°F) — 50°C (122°F)
10% — 90%
86kPa — 106kPa

Altitude máxima: 2000 m

Condições de funcionamento:
5 °C (41 °F) — 35 °C (95 °F)
20 % — 80 %
86kPa — 106kPa

Altitude máxima: 2000 m
Nível de proteção IP: IP22

Modo de funcionamento: Funcionamento contínuo

Vida útil esperada do produto: 3 anos

Informações do modo sem fios

Especificações sem fios

Modo	Banda de frequência (MHz)	Potência máxima de saída (dBm)
BT LE	2402-2480	5 dBm
WLAN	2412-2472	16 dBm

A comunicação sem fios do Withings Body Comp é suportada pela comunicação BLE e Wi-Fi. Esta comunicação é estabelecida entre o Withings Body Comp e a aplicação da Withings. A comunicação entre o Withings Body Comp e a aplicação da Withings é encriptada através da troca de uma chave emparelhada.
A latência de comunicação entre o Withings Body Comp e a aplicação da Withings demora menos de 10 segundos quando o Withings Body Comp e o smartphone estão a menos de 5 metros de distância.
A comunicação entre o Withings Body Comp e a aplicação da Withings não é modificada por fontes de interferência localizadas a menos de 5 metros. A coexistência do modo sem fios foi testada de acordo com as seguintes normas:
- ANSI C63.27:2017 e
- AAMI TIR69:2017/(R2020)
As perturbações eletromagnéticas foram testadas de acordo com a norma IEC 60601-1-2:2014.

Após a utilização

Limpeza e manutenção do Withings Body Comp
- Recomenda-se a limpeza da placa em vidro da balança antes de cada medição.
- Utilize apenas um pano humedecido em água morna para limpar a balança. A utilização de detergentes ou produtos de limpeza pode causar danos irreversíveis no revestimento condutor na parte superior da placa em vidro.
- Não utilize o dispositivo durante operações de limpeza e manutenção.

PT

Armazenamento
- Guarde o dispositivo num local limpo e seguro entre utilizações.
- Se as condições de armazenamento forem diferentes das condições de funcionamento indicadas nas especificações técnicas, aguarde 30 minutos antes de fazer uma medição.

Europa - Declaração de conformidade da UE

A Withings declara pela presente que o dispositivo Withings Body Comp está em conformidade com os requisitos essenciais e outros requisitos relevantes das Diretivas e Regulamentos da UE aplicáveis. O texto integral da declaração de conformidade da UE pode ser encontrado em: withings.com/compliance

CE
1282

Segurança e desempenho

O Withings Body Comp contribui para a deteção precoce de neuropatia autónoma periférica. Facilita a triagem do paciente e ajuda os médicos a tratarem a doença mais cedo, atenuando assim o impacto da doença na população. Possibilita aos utilizadores a monitorização do avanço ou da regressão da doença. Também aumenta a sensibilização para as condições fisiológicas na população geral de utilizadores.
A capacidade do Withings Body Comp para medir com precisão a Condutância Eletroquímica Dérmica (ESC), também conhecida como Resposta Galvânica da Pele (GSR), foi validada num ensaio clínico através de comparação com um dispositivo de referência, o Sudoscan. A diferença média (desvio-padrão resp. de diferenças emparelhadas) foi de 1,6 (resp. de 3,5).
Declaração de RF
O equipamento elétrico médico requer precauções especiais em relação à CEM e tem de ser instalado e colocado em serviço de acordo com as informações de CEM fornecidas nos documentos complementares. Os equipamentos portáteis e móveis de comunicação por RF podem afetar os equipamentos elétricos médicos.

Diretrizes e declaração do fabricante – emissões eletromagnéticas

O Withings Body Comp é indicado para utilização no ambiente eletromagnético especificado abaixo. O cliente ou o utilizador do Withings Body Comp deve certificar-se de que este é utilizado nesse ambiente.

Ensaio de emissões	Conformidade	Ambiente eletromagnético - orientações
Emissões CE CISPR11	Grupo 1	O Withings Body Comp utiliza energia de RF apenas para o respetivo funcionamento interno. Portanto, as emissões de RF são bastante reduzidas e não deverão provocar qualquer tipo de interferência nos equipamentos eletrónicos nas proximidades.
Emissão de RE CISPR11	Classe B	
Emissões de harmónicas IEC 61000-3-2	Não aplicável	O Withings Body Comp é adequado para utilização em todos os estabelecimentos, incluindo casas e todos os locais diretamente ligados à rede elétrica pública de baixa tensão que abastece os edifícios para fins domésticos.
Flutuações de tensão/ emissões oscilantes IEC 61000-3-3	Não aplicável	

Segurança e desempenho

Declaração: emissões eletromagnéticas e imunidade para equipamentos e sistemas que não se destinam ao suporte de vida e são especificados para utilização apenas num local protegido.

Declaração: Imunidade eletromagnética

O Withings Body Comp é indicado para utilização no ambiente eletromagnético especificado abaixo. O cliente ou o utilizador do Withings Body Comp deve certificar-se de que este é utilizado nesse ambiente.

Teste de imunidade	Nível de ensaio IEC 60601	Nível de conformidade	Ambiente eletromagnético - orientações
RF conduzida IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz a 80 MHz	N/A	N/A
RF radiada IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz a 2,5 GHz	N/A	Os equipamentos portáteis e móveis de comunicações RF não devem ser utilizados junto dos componentes do equipamento ou sistema, incluindo os cabos, a distâncias inferiores à distância de separação recomendada, calculada a partir da equação aplicável à frequência do transmissor. Pode ocorrer interferência nas proximidades dos equipamentos marcados com o símbolo seguinte:
Descarga eletrostática (ESD) IEC 61000-4-2	Contacto: ±8 kV Ar: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Contacto: ±8 kV Ar: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Os pisos deverão ser de madeira, betão ou azulejos de cerâmica. Se os pisos forem revestidos com material sintético, a humidade relativa deve ser de, pelo menos, 30%.
Transitório rápido elétrico/ explosão IEC 61000-4-8	2 kV para linhas da fonte de alimentação 1 kV para linhas de entrada/saída	N/A	A qualidade da fonte de alimentação deve ser semelhante à de um ambiente comercial ou hospitalar normal
Ondas IEC 61000-4-5	1 kV modo diferencial 2 kV modo comum	de linha(s) a linha(s): +/- 1 kV	A qualidade da fonte de alimentação deve ser semelhante à de um ambiente comercial ou hospitalar normal.
Quedas de tensão, interrupções curtas e variações de tensão nas linhas de entrada da fonte de alimentação IEC 61000-4-11	-5% UT (queda de 95% em UT) por 0,5 ciclos, -40% UT (queda de 60% em UT) por 5 ciclos, -70% UT (queda de 30% em UT) por 25 ciclos, -5% UT (queda de 95% em UT) por 5 segundos	N/A	A qualidade da fonte de alimentação deve ser semelhante à de um ambiente comercial ou hospitalar normal. Se o utilizador do equipamento ou sistema necessitar de funcionamento contínuo durante interrupções de alimentação, recomenda-se alimentar o equipamento ou sistema com uma fonte de alimentação ininterrupta ou uma bateria.
Campo magnético de frequência de potência (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz ou 60 Hz	30 A/m 50 Hz ou 60 Hz	O campo magnético associado à frequência da rede de alimentação deverá situar-se em níveis característicos de uma localização normal num ambiente comercial ou hospitalar típico.

Eliminação

Aplicação da diretiva europeia 2012/19/UE, relativa à redução da utilização de substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos e à eliminação de resíduos. O símbolo aplicado no dispositivo ou na embalagem significa que, no final da sua vida útil, o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos. No final da vida útil do dispositivo, o utilizador deve entregá-lo num centro de recolha de resíduos elétricos ou eletrónicos ou devolvê-lo ao retalhista quando comprar um novo dispositivo. A eliminação do produto em separado evita possíveis consequências negativas no meio ambiente e na saúde decorrentes de uma eliminação desadequada. Também permite a recuperação de materiais dos quais é composto para economizar energia e recursos e evitar efeitos negativos para o meio ambiente e a saúde. Em caso de eliminação abusiva de dispositivos pelo utilizador, serão aplicados averbamentos administrativos em conformidade com as normas vigentes. O dispositivo e os seus componentes devem ser eliminados conforme adequado e em conformidade com os regulamentos nacionais ou regionais.

PT

Garantia

WithingsTM Garantia limitada de (2) anos- Withings Body Comp
A Withings SA, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux (“Withings”) concede a garantia ao produto da marca Withings (“Produto Withings”) em caso de defeitos de materiais e de fabrico, quando utilizado normalmente de acordo com as orientações publicadas pela Withings, durante um período de DOIS (2) ANOS a partir da data de compra inicial pelo comprador-utilizador final (“Período de Garantia”). As orientações publicadas pela Withings incluem, mas não se limitam, às informações contidas nas especificações técnicas, instruções de segurança ou no guia de início rápido. A Withings não garante um funcionamento do Produto Withings ininterrupto ou sem erros.
A Withings não é responsável por danos decorrentes do incumprimento das instruções relativas à utilização do produto Withings.

Need help?

➡ withings.com/support

Segurança

A Withings recomenda que adicione um código de acesso (número de identificação pessoal [PIN]), Face ID ou Touch ID (impressão digital) ao seu smartphone para uma camada adicional de segurança. É importante proteger o smartphone, uma vez que irá armazenar informações de saúde pessoais. Os utilizadores também receberão notificações de atualização adicionais no dispositivo através da aplicação da Withings, sendo as atualizações aplicadas sem fios, o que incentiva à adoção rápida das correções de segurança mais recentes.

Não instale o dispositivo num smartphone que não seja seu. Não utilize uma rede Wi-Fi pública que não conheça. Utilize uma rede Wi-Fi fiável no seu dispositivo. A aplicação da Withings não se destina a ser utilizada num computador. Não é necessária qualquer indicação de software antivírus.
Utilize apenas lojas de aplicações oficiais para descarregar a aplicação da Withings. Em caso de dúvidas, utilize a hiperligação go.withings.com.

Descrição dos símbolos do equipamento

Não elimine este produto como resíduo municipal não triado, devendo eliminá-lo num centro de reciclagem de equipamentos eletrónicos.

Leia o Manual de instruções antes da utilização

Corrente contínua

CE 1282 **A marcação CE certifica que o produto está em conformidade com os requisitos gerais de segurança e desempenho do Regulamento 2017/745**

MD **Dispositivo médico**

Fabricante de dispositivos médicos

Intervalo de temperatura

Limites de pressão superior e inferior

Limites de humidade relativa superior e inferior

IP22 **Entrada de água ou partículas**

Peça aplicada tipo BF (placa em vidro)

Não utilizar se a embalagem estiver danificada e consultar as instruções de utilização

Precauções

Marca de conformidade regulatória

Em conformidade com os regulamentos da FCC

UDI **Identificador único do dispositivo**

SN **Número de série**

FSC

Importador

CH REP **Representante suíço autorizado**

PT

Patrocinador australiano Emergo Australia Level 20, tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Austrália

Responsável no Reino Unido
Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360
– UL International Compass House, Vision Park
Histon Cambridge CB24 9BZ Reino Unido

CE 1282

GHID DE UTILIZARE A PRODUSULUI

GHID DE UTILIZARE - RO
REGIUNILE DIN AFARA SUA

Acest ghid explică modul de utilizare
a Withings Body Comp
Declinarea responsabilității: Informațiile din acest ghid
pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Notificare Importantă

Înainte să utilizați Withings Body Comp, consultați informațiile din acest ghid. Puteți găsi acest ghid și online, la adresa: https://www.withings.com/eu/en/guides.

Păstrați această documentație pentru consultări viitoare.

Instrucțiunile de instalare sunt disponibile în Ghidul de utilizare rapidă furnizat împreună cu acest ghid de utilizare.

Vă rugăm să contactați Withings atunci când aveți nevoie de asistență privind configurarea, utilizarea
sau întreținerea dispozitivului sau pentru a raporta o funcționare sau un eveniment neașteptat.

Toate incidentele grave care au avut loc în legătură cu Withings Body Comp trebuie să fie raportate către Withings și către autoritățile competente din țara dvs. de reședință.

WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux, FRANCE

CE
1282

Destinația de utilizare (regiuni din afara SUA)

Withings Body Comp este un dispozitiv de măsurare conectat inteligent, care oferă următoarele caracteristici fără scopuri medicale:
- măsurarea greutății
- calcularea indicelui de masă corporală (IMC)
- măsurarea compoziției corpului
- măsurarea frecvenței pulsului
- măsurarea vitezei undei pulsului
- estimarea vârstei vasculare

În plus, Withings Body Comp este destinat detectării și urmăririi neuropatiilor periferice autonome la populația adultă, prin efectuarea de măsurători la nivelul
picioarelor, pe pielea intactă sau în prezența pielii deteriorate, cum ar fi, dar fără a se limita la, vezicule, calozități sau răni.

Contraindicații

Nu utilizați dispozitivul dacă aveți un stimulator cardiac, un defibrilator cardiac implantabil (ICD) sau alte dispozitive electronice implantate.

⚠ Avertismente și informări privind siguranța

- Autodiagnosticarea și auto-administrarea unui tratament pot fi periculoase. În cazul în care aveți întrebări sau nelămuriri, consultați întotdeauna medicul.
- Dacă sunteți însărcinată, precizia analizei compoziției corporale, scorul de sănătate a nervilor și vârsta vasculară pot fi afectate. Consultați-vă medicul în timpul sarcinii.
- Utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului poate provoca vătămări.
- Nu vă urcați pe cântar cu picioarele ude. Este posibil să aveți reacții alergice din cauza contactului cu materialele utilizate la construcția dispozitivului.
- Dispozitivul nu este destinat monitorizării continue a semnelor vitale în condiții critice sau în cazul în care variațiile sunt de așa natură încât ar putea duce la un pericol imediat pentru pacient.
- Dispozitivul nu furnizează alarme.
- Nu lăsați în apropierea copiilor și a animalelor de companie. Componentele de mici dimensiuni pot fi inhalate sau înghițite.
- Dacă dispozitivul este expus perioade îndelungate la scame, la praf sau la lumină (inclusiv lumina solară), durata lui de viață s-ar putea reduce sau se poate deteriora.
- Inspectați dacă electrozii nu prezintă deformări, deteriorări ale suprafeței sau coroziuni și verificați dacă nu există orice altă formă de deteriorare.
- Nu utilizați dispozitivul dacă este deteriorat. Utilizarea unui dispozitiv deteriorat poate provoca vătămarea corporală a pacientului sau defectarea echipamentului.
- Nu scufundați cântarul sau oricare dintre componente în apă.
- Nu încercați să reparați sau să modificați pe cont propriu acest echipament. Nu efectuați lucrări de service sau reparații la dispozitiv, altele decât cele de întreținere enumerate în prezentele instrucțiuni de utilizare a dispozitivului.
- Nu utilizați accesorii, piese de schimb sau materiale care nu sunt descrise în ghidul de utilizare a produsului.

⚠ Avertismente și informări privind siguranța

- Utilizarea de accesorii, traductoare și cabluri, altele decât cele specificate sau furnizate de producătorul acestui echipament, ar putea duce la creșterea emisiilor electromagnetice sau la scăderea ecranării electromagnetice a acestui echipament, putând provoca o funcționare necorespunzătoare.
- Echipamentele de comunicații RF portabile (inclusiv perifericele, cum ar fi cablurile de antenă și antenele externe) nu trebuie utilizate la mai puțin de 30 cm de nicio parte a dispozitivului, inclusiv cablurile specificate de producător. În caz contrar, ar putea avea loc o degradare a performanței acestui echipament.
- Utilizarea acestui echipament în apropiere de sau stivuit cu alte echipamente trebuie evitată deoarece ar putea duce la o funcționare necorespunzătoare. Dacă este necesară o astfel de utilizare, acest echipament și celelalte echipamente trebuie monitorizate pentru a verifica dacă funcționează normal.
- Nu interconectați acest echipament cu alte echipamente care nu sunt descrise în ghidul de utilizare a produsului.
- Respectați condițiile de funcționare și de depozitare descrise în secțiunea cu specificații tehnice din prezentul ghid de utilizare a dispozitivului. În caz contrar, pot fi afectate rezultatele măsurătorilor.
- Evitați să utilizați dispozitivul dacă aveți pielea tălpilor deteriorată sau dacă aceasta prezintă tăieturi sau răni.
- Nu efectuați niciun fel de modificări asupra echipamentului.
- Utilizarea medicamentelor cu agenți anticolinergici poate afecta rezultatele Scorului de sănătate a nervilor. Întrebați medicul despre medicamentele pe care le luați în caz că nu sunteți sigur(ă) dacă acestea au proprietăți anticolinergice.
- Consumul de alcool cu 24 de ore înainte de a efectua o măsurătoare poate afecta rezultatele Scorului de sănătate a nervilor.
- Rezultatele măsurătorilor pot fi afectate în cazul în care membrele inferioare ale utilizatorului sunt amputate.

RO

Cum se utilizează Withings Body Comp și cum se efectuează o primă măsurătoare

- Pentru configurarea dispozitivului, consultați informațiile din Ghidul de pornire rapidă și din aplicația Withings.
- Pentru punerea inițială în funcțiune a dispozitivului, trageți de protecția din compartimentul pentru baterie. Dacă protecția nu este prezentă, apăsați pe butonul de pornire timp de 3 secunde, dacă este nevoie. Odată ce produsul dvs. este instalat și configurat, acesta va apărea în lista de Dispozitive din setări.
- Urcați-vă pe cântar cu picioarele goale ca să faceți prima măsurătoare. Numele dvs. sau trigrama (așa cum este configurată în aplicația Withings) vor apărea pe ecranul cântarului la sfârșitul măsurării greutății: prin urmare, cântarul v-a identificat corect și se vor efectua măsurătorile (așa cum sunt ele definite în aplicația Withings).
- Dacă nu se întâmplă așa, măsurătoarea va apărea cel mai probabil în „Măsurători necunoscute" («Unknown Measurements») din aplicație. Atribuiți-o utilizatorului dvs., astfel încât cântarul să poată recunoaște automat utilizatorul la următoarea cântărire.

Ce este Scorul privind sănătatea nervilor?

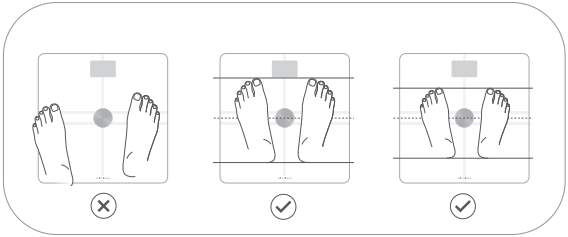
Modul în care Withings Body Comp obține un Scor de sănătate a nervilor

- Scorul de sănătate a nervilor se bazează pe o măsurare a răspunsului galvanic al pielii, care constă într-o măsurare cronoamperometrică a picioarelor. Acesta oferă o evaluare precisă a funcției glandei sudoripare, numită și funcție sudomotorie.
- Withings Body Comp măsoară capacitatea glandelor sudoripare de a elibera ioni de clor ca răspuns la un stimul electric pe tălpile picioarelor, zona cu cea mai mare densitate a glandelor sudoripare.
- Măsurarea se concentrează pe fibrele nervoase de mici dimensiuni, care inervează glandele sudoripare. Degenerarea acestor fibre nervoase de mici dimensiuni reduce inervația glandei sudoripare și afectează funcția sudomotorie.

Efectuarea unei măsurători a Scorului de sănătate a nervilor

Cum obțineți un Scor de sănătate a nervilor:

- Asigurați-vă că Withings Body Comp este amplasat pe o podea stabilă și că ați activat și pornit o măsurătoare a Scorului de sănătate a nervilor în aplicația Withings.
- Urcați-vă pe cântar cu picioarele goale. Asigurați-vă că picioarele sunt curate și bine poziționate pe electrozi.
- Withings Body Comp vă va oferi un Scor final de sănătate a nervilor la sfârșitul fiecărei luni. Citirea ar putea fi neconcludentă dacă nu vom reuși să vă evaluăm cu exactitate scorul. Este posibil să vă invităm să efectuați o Scanare ghidată în condiții specifice pentru a obține un rezultat. Pentru a obține cele mai exacte măsurători, efectuați întotdeauna măsurătorile Scorului de sănătate a nervilor în condițiile descrise în Scanarea ghidată.



Rezultate și interpretări ale scorului de sănătate a nervilor

RO

Semne de neuropatie

Scorul dvs. de sănătate a nervilor este mai mic decât media. Acesta poate fi un semn de neuropatie periferică sau de leziuni ale nervilor din picioare. Pentru a înțelege mai bine dacă există riscul de neuropatie periferică, discutați cu un profesionist din domeniul sănătății. Discutați întotdeauna cu medicul dvs. înainte de a lua orice decizii medicale. Vă puteți menține nervii sănătoși, având grijă de sănătatea dumneavoastră generală. Aceasta include să vă hidratați adecvat, să aveți o alimentație sănătoasă și activitate fizică regulată, să aveți un somn suficient de odihnitor și să colaborați cu medicul dvs. pentru gestionarea problemelor de sănătate pe care le-ați puteți avea.

Rezultate pe dispozitiv

Normal

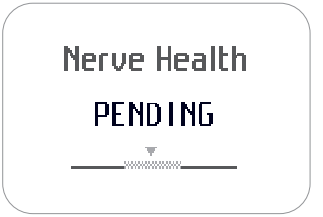
Scorul dvs. de sănătate a nervilor este normal. Vă puteți menține nervii sănătoși, având grijă de sănătatea dumneavoastră generală. Aceasta include să vă hidratați adecvat, să aveți o alimentație sănătoasă și activitate fizică regulată, să aveți un somn suficient de odihnitor și să colaborați cu medicul dvs. pentru gestionarea problemelor de sănătate pe care le-ați puteți avea.

Rezultate pe dispozitiv

În așteptare

Citirea ar putea fi neconcludentă dacă nu reușim să vă evaluăm cu exactitate scorul. Este posibil să vă invităm să efectuați o Scanare ghidată în condiții specifice pentru a obține un rezultat.
Ca să puteți obține cele mai exacte măsurători, efectuați întotdeauna măsurătorile Scorului de sănătate a nervilor în condițiile descrise în Scanarea ghidată.

Rezultate pe dispozitiv



Depanare

Dacă nu puteți rezolva problema utilizând instrucțiunile de depanare de mai jos, vă rugăm să contactați Withings sau să accesați: withings.com/support.

Cântarul nu reacționează când pășesc pe acesta.	- Asigurați-vă că Withings Body Comp are montate baterii alcaline funcționale. Schimbați-le, dacă este necesar.
Cântarul meu are probleme de sincronizare.	- Asigurați-vă că Withings Body Comp apare în secțiunea Dispozitive din aplicația Withings. În caz contrar, vă rugăm să o instalați. - Asigurați-vă că Withings Body Comp are montate baterii alcaline funcționale. Schimbați-le, dacă este necesar. - În cazul în care Withings Body Comp este configurat cu Wi-Fi, asigurați-vă că routerul este conectat, că Wi-Fi-ul funcționează, iar cântarul se află în raza de acțiune a routerului. - Dacă este necesar, reporniți cântarul. Țineți apăsat butonul cântarului timp de 20 de secunde. - Dacă este necesar, reporniți telefonul mobi
Doresc să schimb unitățile de măsură ale cântarului meu (lb, kg, st lb).	- Apăsați butonul situat în partea din spate a cântarului dvs. - Apăsați din nou butonul pentru ca săgeata să indice spre unitatea din dreapta. - Țineți apăsat butonul până când bara de progres ajunge la marginea din dreapta a ecranului..

RO

Specificații tehnice

Denumirea produsului: Withings Body Comp
Model: WBS12
Durata de viață a bateriei: 15 luni, la utilizare normală
Sursă de alimentare electrică: Patru (4) baterii alcaline - tip AAA
Interval de măsurare a ritmului cardiac: De la 30 bpm la 230 bpm
Ecran: Ecran LCD color de 2,86 țoli
Greutatea dispozitivului: 2,2kg
Timpul de funcționare: 30 de secunde
Piese care intră în contact cu pielea: Placa de sticlă a cântarului
Unități de greutate: Kilograme (kg), Livre (lb), Stone (st lb)
Interval de greutate: 5kg - 200kg | 11lb - 440lb | 1st - 31st
Precizia măsurării Scorului de sănătate a nervilor: <0.1%

Condiții de depozitare și transport:
-10°C (14°F) — 50°C (122°F)
10% — 90%
86kPa — 106kPa
Altitudine maximă: 2000 m

Condiții de funcționare:
5 °C (41 °F) — 35 °C (95 °F)
20 % — 80 %
86kPa — 106kPa
Altitudine maximă: 2000 m
Nivel de protecție IP: IP22

Mod de funcționare: Funcționare continuă

Durata de viață estimată a produsului: 3 ani

Informații wireless

Specificații wireless

Mod	Banda de frecvență (MHz)	Putere maximă de ieșire (dBm)
BT LE	2402-2480	5 dBm
WLAN	2412-2462	16 dBm

Comunicația wireless a dispozitivului Withings Body Comp se efectuează prin protocolul Bluetooth (BLE) și prin Wi-Fi. Această comunicație se stabilește între dispozitivul Withings Body Comp și aplicația Withings. Comunicația dintre dispozitivul Withings Body Comp și aplicația Withings este criptată printr-un schimb de chei asociate.
Latența de comunicație dintre dispozitivul Withings Body Comp și aplicația Withings durează mai puțin de 10 secunde, atunci când dispozitivul Withings Body Comp și telefonul inteligent se află la mai puțin de 5 metri distanță.
Comunicația dintre dispozitivul Withings Body Comp și aplicația Withings nu este modificată de surse de interferență situate pe o rază de 5 metri. Coexistența wireless a fost testată în conformitate cu următoarele standarde:
- ANSI C63.27:2017 și
- AAMI TIR69:2017/(R2020)
Perturbațiile electromagnetice au fost testate în conformitate cu standardul IEC 60601-1-2:2014.

După utilizare

Curățarea și întreținerea dispozitivului Withings Body Comp
- Se recomandă curățarea plăcii de sticlă a cântarului înainte de fiecare măsurătoare.
- Utilizați doar o cârpă umezită cu apă călduță pentru curățarea cântarului. Utilizarea detergenților sau a agenților de curățare poate provoca deteriorarea ireversibilă a stratului conductiv de la suprafața plăcii de sticlă.
- Nu utilizați dispozitivul în timp ce efectuați operațiunile de curățare și întreținere.

Depozitare
- Între utilizări, depozitați dispozitivul într-un loc curat și sigur.
- În cazul în care condițiile de depozitare sunt diferite față de condițiile de utilizare indicate în specificațiile tehnice, vă rugăm să așteptați 30 de minute înainte să efectuați o măsurătoare.

Europa - Declarație de conformitate UE

Prin prezenta, Withings declară că dispozitivul Withings Body Comp respectă cerințele esențiale și alte cerințe relevante ale directivelor și regulamentelor UE aplicabile. Textul integral al declarației de conformitate UE poate fi consultat la: withings.com/compliance

CE
1282

Siguranță și performanță

Withings Body Comp contribuie la detectarea precoce a neuropatiei autonome periferice. Dispozitivul facilitează screeningul pacienților și îi ajută pe medici să trateze boala mai devreme, atenuând astfel impactul bolii asupra populației. Acesta permite utilizatorilor să monitorizeze evoluția sau regresia bolii. De asemenea, crește gradul de conștientizare a condițiilor fiziologice în rândul populației generale de utilizatori.
Capacitatea Withings Body Comp de a măsura cu precizie conductanța electrochimică a pielii (ESC), cunoscută și sub numele de răspuns galvanic al pielii (GSR), a fost validată în cadrul unui studiu clinic, prin comparație cu un dispozitiv de referință, Sudoscan. Diferența medie (abaterea standard resp. a diferențelor pereche) a fost de 1,6 (resp. 3,5).

RO

Declarație RF

Echipamentele electrice medicale necesită precauții speciale în ceea ce privește CEM și trebuie instalate și puse în funcțiune conform informațiilor CEM furnizate în documentele însoțitoare.
Echipamentele de comunicații RF portabile și mobile pot afecta echipamentele electrice medicale.

Orientări și declarația producătorului - emisii electromagnetice

Dispozitivul Withings Body Comp este destinat utilizării în mediul electromagnetic specificat mai jos. Clientul sau utilizatorul dispozitivului Withings Body Comp trebuie să se asigure că acesta este utilizat într-un astfel de mediu.

Încercarea privind emisiile	Conformitate	Mediu electromagnetic - îndrumări
Emisii CE CISPR11	Grupa 1	Dispozitivul Withings Body Comp utilizează energie RF numai pentru funcționarea sa internă. Prin urmare, emisiile RF sunt foarte scăzute și este puțin probabil să provoace interferențe cu echipamentele electronice din apropiere.
Emisii RE CISPR11	Clasa B	
Emisii armonice IEC 61000-3-2	Nu este cazul	Dispozitivul Withings Body Comp este adecvat pentru utilizarea în toate clădirile, inclusiv în locuințe și în clădirile conectate direct la rețeaua publică de alimentare cu energie de joasă tensiune care alimentează clădirile de locuințe.
Fluctuații de tensiune/ Emisii intermitente IEC 61000-3-3	Nu este cazul	

Siguranță și performanță

Declarație: emisii electromagnetice și ecranare pentru echipamente și sisteme care nu susțin viața și care sunt destinate să fie utilizate numai în locații ecranate.

Declarație: Imunitate electromagnetică

Dispozitivul Withings Body Comp este destinat utilizării în mediul electromagnetic specificat mai jos. Clientul sau utilizatorul dispozitivului Withings Body Comp trebuie să se asigure că acesta este utilizat într-un astfel de mediu.

Testul de imunitate	Nivel de testare IEC 60601	Nivel de conformitate	Mediu electromagnetic - îndrumări
Radiofrecvență condusă IEC 61000-4-6	3 Vrms De la 150 kHz la 80 MHz	Nu este cazul	Nu este cazul
Radiofrecvență radiată IEC 61000-4-3	3 V/m De la 80 MHz la 2,5 GHz	Nu este cazul	Echipamentele de comunicații RF portabile și mobile nu trebuie utilizate mai aproape de nicio parte a echipamentului sau sistemului, inclusiv cabluri, decât distanța de separare recomandată, calculată din ecuația aplicabilă frecvenței transmițătorului. Pot apărea interferențe în vecinătatea echipamentelor marcate cu următorul simbol.
Descărcare electrostatică (ESD) IEC 61000-4-2	Contact: ± 8 kV Aer: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Contact: ± 8 kV Aer: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Podelele trebuie să fie din lemn, beton sau plăci ceramice. Dacă podelele sunt acoperite cu material sintetic, umiditatea relativă trebuie să fie de cel puțin 30 %.
Impulsuri electrice tranzitorii rapide/în rafale IEC 61000-4-8	2 kV pentru liniile de alimentare cu energie 1 kV pentru liniile de intrare/ieșire	Nu este cazul	Calitatea alimentării principale trebuie să fie similară cu cea a unui mediu comercial sau spitalicesc tipic.
Supratensiune IEC 61000-4-5	Mod diferențial 1 kV Mod comun 2 kV	tensiune între faze: +/- 1 kV	Calitatea alimentării principale trebuie să fie similară cu cea a unui mediu comercial sau spitalicesc tipic.
Căderi de tensiune, întreruperi scurte și variații de tensiune pe liniile de alimentare cu energie IEC 61000-4-11	-5% UT (95% cădere în UT) pentru 0,5 cicluri, -40% UT (60% cădere în UT) pentru 5 cicluri, - 70% UT (30% cădere în UT) pentru 25 cicluri, - 5% UT (95% cădere în UT) pentru 5 secunde	Nu este cazul	Calitatea alimentării principale trebuie să fie similară cu cea a unui mediu comercial sau spitalicesc tipic. Dacă utilizatorul echipamentului sau sistemului are nevoie de o funcționare continuă în timpul întreruperilor alimentării cu energie, se recomandă alimentarea echipamentului sau a sistemului de la o sursă de alimentare neîntrerup-tibilă sau de la o baterie.
Câmp magnetic de frecvență de alimentare (50/ 60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz sau 60 Hz	30 A/m 50 Hz sau 60 Hz	Câmpul magnetic al frecvenței de alimentare trebuie să fie la niveluri caracte-ristice unei locații tipice într-un mediu comercial sau spitalicesc tipic.

RO

Eliminare

Intrarea în vigoare a directivei europene 2012/19/UE, privind reducerea consumului de substanțe periculoase în aparatele electrice și electronice și privind eliminarea gunoiului. Simbolul aplicat pe dispozitiv sau pe ambalajul acestuia înseamnă că, la sfârșitul duratei sale de viață utilă, produsul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere. La sfârșitul duratei de viață utilă a dispozitivului, utilizatorul trebuie să-l livreze la centrele de colectare a deșeurilor electrice și electronice sau să-l restituie comerciantului la achiziționarea unui nou dispozitiv. Eliminarea separată a produsului previne posibilele consecințe negative pentru mediu și pentru sănătate, care decurg dintr-o eliminare inadecvată. De asemenea, permite recuperarea materialelor din care este alcătuit dispozitivul pentru a economisi energie și resurse și pentru a evita efectele negative asupra mediului și asupra sănătății. În cazul în care dispozitivele sunt eliminate eliminare în mod abuziv de utilizator, vor fi aplicate măsuri administrative, în conformitate cu standardele în vigoare. Dispozitivul și componentele sale trebuie să fie eliminate, după caz, în conformitate cu reglementările naționale sau regionale.

Garantie

WithingsTM Doi (2) ani de garanție limitată - Withings Body Comp

Compania Withings, cu sediul la adresa rue Maurice Hartmann, nr. 2, 92130 Issy-les-Moulineaux (denumită în continuare „Withings”) garantează produsul hardware marca Withings („produsul Withings”) împotriva defectelor de materiale și manoperă atunci când acesta este utilizat normal, în conformitate cu îndrumările publicate de Withings, pentru o perioadă de DOI (2) ANI de la data cumpărării inițiale de la un punct de vânzare cu amănuntul, de către cumpărătorul final („Perioada de garanție”). Îndrumările publicate de Withings includ, dar nu se limitează la, informațiile din specificațiile tehnice, instrucțiunile de siguranță sau ghidul de pornire rapidă.

Withings nu garantează că funcționarea produsului Withings va fi neîntreruptă sau fără erori.

Withings nu este responsabilă pentru daunele rezultate din nerespectarea instrucțiunilor referitoare la utilizarea produsului Withings.

RO

Need help?

➡ withings.com/support

Securitatea

Withings vă recomandă să adăugați o parolă (număr personal de identificare [PIN]), Face ID sau Touch ID (amprentă) la telefon pentru un nivel suplimentar de securitate. Este important să vă securizați telefonul, deoarece veți stoca informații medicale personale. Utilizatorii vor primi pe dispozitiv și notificări suplimentare de actualizare, prin intermediul aplicației Withings; aceste actualizări sunt efectuate wireless, încurajând adoptarea rapidă a celor mai recente corecții de securitate.

Nu instalați dispozitivul pe un smartphone pe care nu îl dețineți. Nu utilizați o rețea Wi-Fi publică pe care nu o cunoașteți. Utilizați o rețea Wi-Fi de încredere pentru a vă conecta dispozitivul. Aplicația Withings nu este destinată pentru a fi utilizată pe un computer. Nu este necesară instalarea unui antivirus.
Pentru descărcarea aplicației Withings, utilizați numai magazinele de aplicații oficiale. În cazul în care aveți îndoieli, consultați informațiile de pe go.withings.com.

RO

Descrierea simbolurilor de pe echipament

Nu eliminați acest produs la deșeuri municipale nesortate, duceți-l la reciclare electronică.

Citiți Manualul de instrucțiuni înainte de utilizare

Curent continuu

CE 1282 **Etichetarea CE certifică faptul că produsul respectă cerințele generale de siguranță și performanță ale Regulamentului 2017/745**

MD **Dispozitiv medical**

Producătorul dispozitivului medical

Interval de temperatură

Limitele superioare și inferioare de presiune

Limitele superioare și inferioare ale umidității relative

IP22 Pătrunderea apei sau a particulelor

Piesă aplicată de tip BF (placă de sticlă)

Nu utilizați dacă ambalajul este deteriorat și consultați instrucțiunile de utilizare

Atenție

Marcă de conformitate cu reglementările

Corespunde reglementărilor FCC

UDI **Identificator unic al dispozitivului**

SN **Număr de serie**

FSC

Importator

CH REP **Reprezentant autorizat elvețian**

Sponsor australian Emergo Australia Level 20, tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Australia

Responsabil din Regatul Unit Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 – UL International Compass House, Vision Park Histon Cambridge CB24 9BZ Regatul Unit

CE 1282

TERMÉKISMERTETŐ

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HU
AZ USA-N KÍVÜLI RÉGIÓK

Ez az útmutató ismerteti a
Withings Body Comp használatát
Jogi nyilatkozat: Az útmutatóban szereplő információk
előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.

Fontos figyelmeztetés

A Withings Body Comp használata előtt olvassa el az ismertetőben található információkat. Ez az útmutató az alábbi internetcímen is megtalálható: https://www.withings.com/eu/en/guides.

Ezt a dokumentációt őrizze meg, hogy később is a rendelkezésére álljon.

A telepítési utasítások a jelen használati útmutatóhoz mellékelt rövid használati útmutatóban találhatók.

Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Withingsszel, ha segítségre van szüksége az eszköz beállításához, használatához vagy karbantartásához, illetve váratlan műveletek vagy események bejelentéséhez.

A Withings Body Comppal kapcsolatos minden súlyos incidenst jelenteni kell a Withingsnek és a lakóhelye szerinti ország illetékes hatóságainak.

WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux, FRANCE

CE
1282

Rendeltetésszerű használat (USA-n kívüli régiók)

A Withings Body Comp egy csatlakoztatott okosmérleg, amely a következő funkciókat nyújtja orvosi célok nélkül:
- tömegmérés
- testtömegindex (BMI) kiszámítása
- testösszetétel mérése
- pulzusszám mérése
-pulzushullám terjedési sebességének mérése
- érrendszeri életkor becslése

Továbbá a Withings Body Comp célja a perifériás autonóm neuropátiák (idegkárosodások) kimutatása és nyomon követése a felnőtt lakosság körében a lábon, az ép bőrön vagy a sérült bőrön végzett mérésekkel, mint például, de nem kizárólag, a hólyagok, bőrkeményedések vagy sebek esetében.

HU

Ellenjavallatok

Ne használja a készüléket, ha szívritmus-szabályozóval, beültethető kardioverter-defibrillátorral (ICD) vagy más beültetett elektronikus eszközzel rendelkezik.

⚠ Figyelmeztetések és biztonsági előírások

- Az öndiagnózis és az önkezelés veszélyes lehet. Kérdés vagy kétség esetén mindig forduljon kezelőorvosához.
- Ha terhes, az befolyásolhatja a testösszetétel elemzésének, az idegegészségi pontszámnak és az érrendszeri kornak a pontosságát. Terhesség alatt forduljon kezelőorvosához.
- A készülék nem megfelelő használata sérülést okozhat.
- Ne lépjen a mérlegre vizes lábbal. A készülékben használt anyagokkal való érintkezés allergiás reakciók kialakulásához vezethet.
- A készülék nem alkalmas arra, hogy folyamatosan ellenőrizze az életfunkciókat kritikus körülmények között, vagy ahol a változások jellege olyan, hogy közvetlen veszélyt jelenthet a használójára.
- A készülék nem ad riasztást.
- Gyermekektől és kisállatoktól elzárva tartandó. Az apróbb részek belélegezhetők vagy lenyelhetők.
- Ha a készüléket szösznek, pornak vagy fénynek teszi ki (beleértve a napfényt is), az csökkentheti az élettartamát vagy károsíthatja a terméket.
- Ellenőrizze az elektródák görbülését, felületi sérülését vagy korrózióját, és ellenőrizze, hogy nincs-e rajtuk egyéb sérülés.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült! A sérült eszköz használata sérüléshez vagy a berendezés meghibásodásához vezethet.
- A mérleget vagy bármely alkatrészét ne merítse víz alá!
- Ne próbálja meg saját maga megjavítani vagy módosítani a berendezést. A jelen kézikönyvben felsorolt karbantartási munkálatokon kívül más szervizelést vagy javítást nem szabad végezni a készüléken.
- Ne használjon olyan tartozékokat, levehető alkatrészeket vagy

anyagokat, amelyek nem szerepelnek a termék útmutatójában.
- A berendezés gyártója által megadottaktól eltérő tartozékok, jelátalakítók és kábelek használata a berendezés elektromágneses sugárzásának növekedését vagy elektromágneses zavartűrésének csökkenését eredményezheti, és nem megfelelő működést okozhat.
- Hordozható rádiófrekvenciás kommunikációs berendezéseket (beleértve az olyan perifériákat, például antennakábeleket és külső antennákat) nem szabad 30 cm-nél közelebb használni az eszköz bármely részéhez, beleértve a gyártó által meghatározott kábeleket is. Ellenkező esetben a berendezés teljesítménye romolhat.
- Kerülni kell ennek a berendezésnek a használatát más berendezések mellett vagy azokkal együtt, mert az nem megfelelő működést eredményezhet. Ha ilyen jellegű használatra van szükség, a berendezést és a többi berendezést ellenőrizni kell, hogy megfelelően működnek-e.
- Ne csatlakoztassa a berendezést más, a termék használati útmutatójában nem szereplő berendezéshez.
- Kövesse az üzemeltetési és tárolási feltételeket a jelen termékismertető műszaki leírásában leírtak szerint. Ennek elmulasztása befolyásolhatja a mérési eredményeket.
- Kerülje a készülék olyan lábnál történő használatát, amelynél a bőr épsége nem megfelelő, mint például vágások, sebek vagy sérült bőr esetén.
- Ennek a berendezésnek semmilyen módosítása nem engedé-
Antikolinerg szerek alkalmazása befolyásolhatja az idegegészségi pontszám eredményeit. Kérdezze meg kezelőorvosát, hogy milyen gyógyszereket szed, ha nem biztos benne, hogy antikolinerg hatásúak-e.
- A mérés előtt 24 órával történő alkoholfogyasztás befolyásolhatja az idegegészségi pontszám eredményét.
- A mérési eredményeket befolyásolhatja, ha alsó végtagi amputációja van.

A Withings Body Comp használata és az első mérés elvégzése

- A készülék beállításához kövesse a rövid használati útmutató és a Withings-alkalmazás információit.
- A készülék első indításához kérjük, húzza meg az elemfedélen található fület. Ha nincs fül, szükség esetén 3 másodpercig tartsa lenyomva a bekapcsológombot. Ha a termék telepítése és konfigurálása megtörtént, a termék megjelenik a beállítások eszközlistájában.
- Az első mérés elvégzéséhez lépjen mezítláb a mérlegre. Az Ön neve vagy trigramja (a Withings- alkalmazásban konfiguráltak szerint) a súlymérés végén megjelenik a mérleg képernyőjén: ez azt jelenti, hogy a mérleg helyesen azonosította Önt, és a mérési műveletek következnek (a Withings- alkalmazásban meghatározottak szerint).
- Ellenkező esetben a mérés valószínűleg az alkalmazás „Ismeretlen mérések" ("Unknown Measurements") részében jelenik meg. Kérjük, rendelje hozzá a használóhoz, hogy a mérleg automatikusan felismerje a használót a következő méréskor.

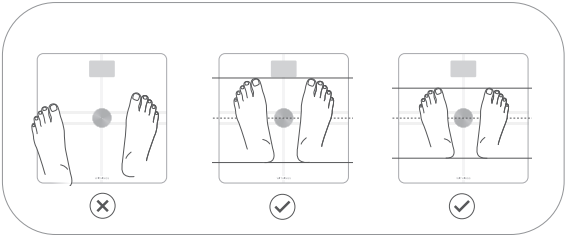
Mi az idegegészségi pontszám?

Hogyan állapítja meg a Withings Body Comp az idegegészségi pontszámot?
- Az idegegészségi pontszám egy galvanikus bőrreakció mérésen alapszik, amely a lábak kronoamperometriás méréséből áll. Ez biztosítja a verejtékmirigy működésének pontos értékelését, amelyet sudomotor (verejtékmirigy) funkciónak is neveznek.
- A Withings Body Comp a talpon lévő, legnagyobb verejtékmirigy-sűrűséggel rendelkező területen méri a verejtékmirigyek kloridion-kibocsátási képességét egy elektromos inger hatására.
- A mérés a verejtékmirigyeket beidegző kis idegrostokra összpontosít. Ezeknek a kis idegrostoknak a károsodása csökkenti a verejtékmirigyek beidegzését és rontja a sudomotor funkciókat.

HU

Az idegegészségi pontszám mérése

Hogyan lehet megkapni az idegegészségi pontszámot:
- Ügyeljen arra, hogy a Withings Body Comp stabil padlón álljon, és hogy a Withings- alkalmazásban aktiválja és engedélyezze az idegegészségi pontszám mérését.
- Mezítláb álljon a mérlegre. Ügyeljen arra, hogy lábai tiszták legyenek és jól helyezkednek el az elektródákon.
- A Withings Body Comp minden hónap végén elvégzi a havi idegegészségi pontszám leolvasását. A leolvasás eredménytelen lehet, ha nem sikerült pontosan meghatározni az Ön pontszámát. Előfordulhat, hogy az eredmény elérése érdekében meghatározott körülmények között irányított letapogatási mérést végzünk. A legpontosabb mérésekhez mindig az irányított letapogatásban leírt feltételek mellett végezze el az idegegészségi pontszám méréseket.



Idegegészségi pontszám eredmények és értelmezések

A neuropátia (idegkárosodás) jelei

Az Ön idegegészségi pontszáma alacsonyabb az átlagnál. Ez lehet a perifériás neuropátia jele, vagy a lábidegek károsodásáé. Ha szeretné pontosabban tudni, hogy fennáll-e Önnél a perifériás neuropátia kockázata, beszéljen egy egészségügyi szakemberrel. Mielőtt bármilyen orvosi döntést hozna, mindig konzultáljon kezelőorvosával. Az általános egészségi állapota megőrzésével segíthet megőrizni az idegek egészségét. Ebbe beletartozik a megfelelő hidratálás, az egészséges táplálkozás, a rendszeres testmozgás, a pihentető alvás, valamint az, hogy együttműködik kezelőorvosával az esetleges egészségügyi problémák kezelésében.

Normál

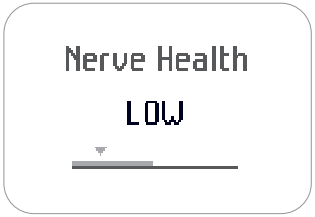
Az Ön idegegészségi pontszáma normálnak mondható. Az általános egészségi állapota megőrzésével segíthet megőrizni az idegek egészségét. Ebbe beletartozik a megfelelő hidratálás, az egészséges táplálkozás, a rendszeres testmozgás, a pihentető alvás, valamint az, hogy együttműködik kezelőorvosával az esetleges egészségügyi problémák kezelésében.

Függőben

A leolvasás függőben lehet, ha nem tudjuk pontosan értékelni a pontszámát. Előfordulhat, hogy az eredmény elérése érdekében meghatározott körülmények között irányított letapogatási mérést végzünk. A legpontosabb mérésekhez mindig az irányított letapogatásban leírt feltételek mellett végezze el az idegegészségi pontszám méréseket.

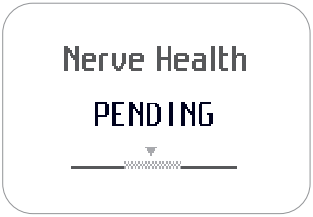
HU

Eredmények a készüléken



Eredmények a készüléken

Eredmények a készüléken



Hibaelhárítás

Ha a következő hibaelhárítási utasítások segítségével nem tudja elhárítani a problémát, kérjük, lépjen kapcsolatba a Withings munkatársaival, vagy látogasson el a következő címre: withings.com/support.

A mérleg nem indul el, ha rálépek.	- Győződjön meg róla, hogy Withings Body Comp készülékének alkáli elemei működőképesek. Szükség esetén cserélje ki őket!
Szinkronizálási problémáim vannak a mérlegemmel.	- Győződjön meg arról, hogy a Withings Body Comp megjelenik a Withings- alkalmazásban az eszközök között. Ha nem, kérjük, telepítse. - Győződjön meg róla, hogy Withings Body Comp készülékének alkáli elemei működőképesek. Szükség esetén cserélje ki őket! - Ha a Withings Body Comp Wi-Fi-konfigurációval rendelkezik, győződjön meg arról, hogy a router csatlakoztatva van, a Wi-Fi működik, és a mérleg a router hatótávolságán belül van. - Ha szükséges, indítsa újra a mérleget. Tartsa lenyomva a mérleg gombját 20 másodpercig. - Szükség esetén indítsa újra mobiltelefonját.
Szeretném megváltoztatni a mérlegem egységeit (lb, kg, st lb).	- Nyomja meg a mérleg hátulján található gombot. - Nyomja meg ismét a gombot, hogy a nyíl a megfelelő egység felé mutasson. - Tartsa lenyomva a gombot, amíg a folyamatjelző sáv el nem éri a képernyő jobb szélét.

Műszaki adatok

Termék neve: Withings Body Comp
Modell: WBS12
Az elem élettartama: 15 hónapos tipikus használat
Áramforrás: Négy (4) alkálielem – AAA
Pulzusmérési tartomány: 30 ütés/perc – 230 ütés/perc
Kijelző: Színes 2,86 hüvelykes LCD-kijelző
Az eszköz súlya: 2,2kg
Működési idő: 30 másodperc
A bőrrel érintkező alkatrészek: A mérleg üveglapja
Mértékegységek: Kilogramm (kg), Font (lb), Stone (st lb)
Testsúlytartomány: 5kg - 200kg I 11lb - 440lb I 1st - 31st
Idegegészségi pontszám mérési pontossága: <0.1%

Szállítási és tárolási feltételek:
-10°C (14°F) — 50°C (122°F)
10% — 90%
86kPa — 106kPa

Maximális magasság: 2000 m

Működési feltételek:
5 °C (41 °F) — 35 °C (95 °F)
20 % — 80 %
86kPa — 106kPa

Maximális magasság: 2000 m
IP védelmi szint: IP22

Üzemmód: Folyamatos működés

A termék várható élettartama: 3 év

Vezeték nélküli információ

Vezeték nélküli adatok

Mód	Frekvenciatartomány (MHz)	Maximális kimenő teljesítmény (dBm)
BT LE	2402-2480	5 dBm
WLAN	2412-2462	16 dBm

A Withings Body Comp vezeték nélküli kommunikációját a BLE és a Wi-Fi kommunikáció támogatja. Ez a kommunikáció a Withings Body Comp és a Withings-alkalmazás között jön létre. A Withings Body Comp és a Withings-alkalmazás közötti kommunikáció titkosítva van egy párosított kulcs cseréjével.
A Withings Body Comp és a Withings-alkalmazás közötti kommunikációs késleltetés kevesebb mint 10 másodpercet vesz igénybe, ha a Withings Body Comp és az okostelefon között 5 méternél kevesebb távolság van.

A Withings Body Comp és a Withings-alkalmazás közötti kommunikációt nem módosítják az 5 méteren belül található zavarforrások. A vezeték nélküli együttműködés tesztelése a következő szabványok szerint történt:
- ANSI C63.27:2017 és
- AAMI TIR69:2017/(R2020)
Az elektromágneses zavarokat az IEC 60601-1-2:2014 szabványnak megfelelően vizsgálták.

Használat után

A Withings Body Comp tisztítása és karbantartása
- A mérleg üveglapját ajánlott minden mérés előtt megtisztítani.
- A mérleg tisztításához csak meleg vízzel benedvesített törlőkendőt használjon. A mosó- és tisztítószerek használata visszafordíthatatlan károsodást okozhat az üveglap tetején lévő vezető bevonatban.
- Ne használja a készüléket tisztítás és karbantartás közben.

Tárolás
- A készüléket két használat között tiszta és biztonságos helyen tárolja.
- Ha a tárolási körülmények eltérnek a műszaki feltételekben feltüntetett üzemeltetési előírásoktól, várjon 30 percet a mérés előtt.

HU

Európa – EU- Megfelelőségi nyilatkozat

A Withings ezennel kijelenti, hogy a Withings Body Comp készülék megfelel a vonatkozó uniós irányelvek és rendeletek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó követelményeinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege itt található: withings.com/compliance

CE
1282

Biztonság és teljesítmény

A Withings Body Comp hozzájárul a perifériás autonóm neuropátia korai felismeréséhez. Megkönnyíti a betegek szűrését, és segít az orvosoknak a betegség korai kezelésében, és így enyhíti a betegség lakosságra gyakorolt hatását. Lehetővé teszi a használói számára, hogy figyelemmel kísérjék a betegség előrehaladását vagy regresszióját. Emellett növeli az általános felhasználó népesség élettani állapotával kapcsolatos tudatosságot. A Withings Body Comp azon képességét, hogy pontosan tudja mérni az elektrokémiai bőrvezetést (ESC), más néven a galvanikus bőrreakciót (GSR), egy klinikai vizsgálat során hitelesítették, amikor egy Sudoscan nevű referenciaeszközzel hasonlították össze. Az átlagos különbség (ill. a párosított különbségek szórása) 1,6 (ill. 3,5) volt.

RF-nyilatkozat

Az orvosi elektromos berendezések különleges óvintézkedéseket igényelnek az elektromágneses összeférhetőség (EMC) tekintetében, és azokat a kísérő dokumentumokban megadott elektromágneses összeférhetőség (EMC) információinak megfelelően kell telepíteni és üzembe helyezni.

A hordozható és mobil rádiófrekvenciás kommunikációs berendezések befolyásolhatják az orvosi elektromos berendezéseket.

Útmutató és a gyártó nyilatkozata az elektromágneses kibocsátásról

A Withings Body Comp az alábbiakban meghatározott elektromágneses környezetben történő használatra készült. Az ügyfélnek vagy a Withings Body Comp használójának kell arról gondoskodnia, hogy a készüléket ilyen környezetben használják.

Kibocsátási vizsgálat	Megfelelőség	Elektromágneses környezet-útmutató
Vezetett kibocsátások CISPR11	1. csoport	A Withings Body Comp rádiófrekvenciás energiát kizárólag saját, belső működéséhez használ. Ezért rádiófrekvenciás kibocsátása nagyon alacsony, és valószínűleg nem okoz interferenciát a közeli elektronikus berendezésekben.
Sugárzott kibocsátások CISPR11	B osztály	
Harmonikus kibocsátás IEC 61000-3-2	Nem alkalmazható	A Withings Body Comp minden létesítményben használható, beleértve a háztartási létesítményeket és azokat, amelyek közvetlenül csatlakoznak a lakossági célokra használt épületeket ellátó, kisfeszültségű nyilvános áramellátó hálózathoz.
Feszültségingadozások/ Villogás kibocsátása IEC 61000-3-3	Nem alkalmazható	

Biztonság és teljesítmény

Nyilatkozat: elektromágneses sugárzás és zavartűrés olyan berendezések és rendszerek esetében, amelyek célja nem a létfenntartás, és az előírások szerint árnyékolt helyen használandók.

Nyilatkozat: Elektromágneses zavartűrés

A Withings Body Comp az alábbiakban meghatározott elektromágneses környezetben történő használatra készült. Az ügyfélnek vagy a Withings Body Comp használójának kell arról gondoskodnia, hogy a készüléket ilyen környezetben használják.

Zavartűrési vizsgálat	IEC 60601 tesztszint	Megfelelési szint	Elektromágneses környezet-útmutató
Vezetett rádiófrekvencia IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz-től 80 MHz-ig	N/A	N/A
Sugárzott rádiófrekvencia IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz - 2,5 GHz	N/A	Hordozható és mobil rádiófrekvenciás készülékeket nem szabad közelebb használni a berendezés vagy rendszer bármelyik részéhez a kábeleket is beleértve az adó frekvenciájára vonatkozó egyenletből kiszámított javasolt távolságnál. A következő szimbólummal jelölt berendezések közelében interferencia léphet fel:
Elektrosztatikus kisülés (ESD) IEC 61000-4-2	Érintkezés: ±8 kV Levegő: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Érintkezés: ±8 kV Levegő: ±2 kV, ±4 kV, ±8kV, ±15 kV	A padlóburkolatnak fának, betonnak vagy kerámialapnak kell lennie. Ha a padlót szintetikus anyag borítja, a relatív páratartalomnak legalább 30%-nak kell lennie.
Gyors elektromos tranziens /lökés IEC 61000-4-8	2 kV hálózati kábel esetében 1 kV bemeneti/kimeneti vezetékek esetében	N/A	A hálózati tápfeszültség minőségének olyannak kell lennie, mint amilyet egy tipikus kereskedelmi vagy kórházi környezetben használnak.
Túlfeszültség IEC 61000-4-5	1 kV differenciál mód 2 kV közös mód	vezeték(ek)tő l vezeté-k(ek)ig : ±1 kV	A hálózati tápfeszültség minőségének olyannak kell lennie, mint amilyet egy tipikus kereskedelmi vagy kórházi környezetben használnak.
Feszültségesések, rövid megszakítások és feszültséginga-dozás ok a tápegység bemeneti vezetékein IEC 61000-4-11	-5% UT (95%-os UT-csökkenés) 0,5 cikluson keresztül,-40% UT (60%-os UT-csökkenés) 5 cikluson keresztül, -70% UT (30%-os UT-csökkenés) 25 cikluson keresztül,-5% UT (95%-os UT-csökkenés) 5 másodpercen keresztül	N/A	A hálózati tápfeszültség minőségének olyannak kell lennie, mint amilyet egy tipikus kereskedelmi vagy kórházi környezetben használnak. Ha a berendezés vagy rendszer felhasználójának folyamatos üzemre van szüksége az áramellátás megszakadása esetén is, ajánlott, hogy a berendezést vagy rendszert nem megszakítható tápegységről vagy akkumulátorról üzemeltesse.
Teljesítményfrekvenci a (50/60Hz) mágneses mező IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz vagy 60 Hz	30 A/m 50 Hz vagy 60 Hz	A teljesítményfrekvenciás mágneses mezőnek olyan szintűnek kell lennie, amely jellemző egy tipikus helyre egy tipikus kereskedelmi vagy kórházi környezetben.

HU

HU

Hulladékkezelés

A 2012/19/EU európai irányelv alkalmazása az elektromos és elektronikus berendezésekben található veszélyes anyagok használatának csökkentésére és a hulladékok ártalmatlanítására. Az eszközön vagy csomagolásán feltüntetett szimbólum azt jelenti, hogy a terméket hasznos élettartama végén nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A készüléket a hasznos élettartama végén a felhasználónak át kell adnia az elektromos és elektronikus hulladék gyűjtőközpontokba, vagy vissza kell adnia a kiskereskedőnek, amikor új készüléket vásárol. A termék elkülönítve történő ártalmatlanítása megelőzi a nem megfelelő ártalmatlanításból eredő, a környezetre és az egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket. Lehetővé teszi továbbá a benne lévő anyagok visszanyerését az energia- és erőforrás-megtakarítás, valamint a környezetre és az egészségre gyakorolt negatív hatások elkerülése érdekében. Abban az esetben, ha a felhasználó visszaélésszerűen ártalmatlanítja az eszközöket, a hatályos előírásoknak megfelelően kell eljárni. A készüléket és annak részeit a megfelelő módon, a nemzeti vagy regionális előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

Jótállás

WithingsTM kétéves (2) korlátozott garancia – Withings Body Comp

A Withings - 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux - („Withings") szavatolja, hogy a Withings márkajelzésű hardvertermék („Withings-termék") a végfelhasználó általi eredeti kiskereskedelmi megvásárlás időpontjától számított KÉTÉVES (2) időtartamra („Garanciális időszak") mentes marad az anyag- és gyártási hibáktól, ha a készüléket a Withings által közzétett útmutatóknak megfelelően használják. A Withings által közzétett útmutatók közé tartoznak többek között a műszaki előírásokban, a biztonsági utasításokban vagy a rövid használati útmutatóban szereplő információk. A Withings nem garantálja, hogy a Withings-termék működése zavartalan vagy hibamentes lesz.
A Withings nem felelős a Withings-termék használatára vonatkozó utasítások be nem tartásából eredő károkért.

Need help?

➡ withings.com/support

Biztonság

A Withings azt javasolja, hogy a biztonság további növelésé-hez adjon meg egy jelszót (személyi azonosítószám [PIN]), arcazonosító Face ID-t vagy ujjlenyomat-azonosító Touch ID-t a telefonjához. Fontos, hogy biztosítsa telefonja biztonságát, mivel személyes egészségügyi információkat fog rajta tárolni. A felhasználók a Withings-alkalmazáson keresztül további frissítési értesítéseket is kapnak az eszközön, a frissítések pedig vezeték nélkül érkeznek, ami a legújabb biztonsági javítások gyors elfogadását ösztönzi.

Ne telepítse a készüléket olyan okostelefonra, amely nem az Ön tulajdonában van.
Ne használjon olyan nyilvános Wi-Fi hálózatot, amelyet nem ismer. Használjon megbízható Wi-Fi-hálózatot az eszközével.
A Withings-alkalmazás nem számítógéppel való használatra készült. Nincs szükség vírusirtó szoftverre. A Withings-alkalmazást csak a hivatalos alkalmazásboltokban töltse le. Ha kétségei vannak, használja a következő linket: go.withings.com.

A berendezésen található szimbólumok leírása

Ne dobja a terméket nem szelektív kommunális hulladékba, hanem vigye az elektronikus újrahasznosítóba!

Használat előtt olvassa el a használati utasítást

Egyenáram

CE 1282 **A CE-jelölés tanúsítja, hogy a termék megfelel a 2017/745 rendelet általános biztonsági és teljesítményi követelményeinek**

MD **Orvostechnikai eszköz**

Orvostechnikai eszköz gyártója

Hőmérsékleti tartomány

A nyomás felső és alsó határértékei

A relatív páratartalom felső és alsó határértékei

IP22 Víz vagy részecskék bejutása

BF típusú csatlakozóelem (üveglap)

Ne használja, ha a csomagolás sérült, és olvassa el a használati utasítást

Figyelem

Szabályozási megfelelőségi jelölés

Megfelel az FCC előírásainak

UDI **Egyedi eszközazonosító**

SN **Sorozatszám**

FSC

Importőr

CH REP **Svájci meghatalmazott képviselő**

HU

Ausztráliai támogató Emergo Australia Level 20, Tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Ausztrália

Felelős személy az Egyesült Királyságban Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 – UL International Compass House, Vision Park Histon Cambridge, CB24 9BZ Egyesült Királyság

CE 1282

NÁVOD NA POUŽITIE

NÁVOD NA POUŽITIE – SK

Tento návod na použitie popisuje, ako
používať Withings Body Comp
Vyhlásenie: Informácie v tomto návode na použitie sa
môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia

Dôležité upozornenie

Pred použitím Withings Body Comp si prečítajte informácie v tomto návode na použitie. Tento návod môžete nájsť aj online na stránke: https://www.withings.com/eu/en/guides.

Dokumentáciu si odložte pre prípad ďalšieho použitia.

Pokyny na inštaláciu sú k dispozícii v stručnej príručke, ktorá je súčasťou tohto návodu na použitie.

Ak potrebujete pomoc pri nastavení, používaní alebo údržbe zariadenia, alebo nahlásiť jeho neočakávanú funkčnosť alebo okolnosti, obráťte sa na spoločnosť Withings.

Akýkoľvek závažný incident, ktorý sa vyskytne v súvislosti so zariadením Withings Body Comp, treba nahlásiť spoločnosti Withings a príslušným orgánom v krajine vášho bydliska.

WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux, FRANCE

CE
1282

Účel použitia (oblasť mimo USA)

Withings Body Comp je prepojiteľná inteligentná váha, ktorá poskytuje nasledujúce funkcie, nie však na lekárske účely:
- váženie hmotnosti
- výpočet indexu telesnej hmotnosti (BMI)
- meranie zloženia tela
- meranie pulzovej frekvencie
- meranie rýchlosti pulzovej vlny
- odhad vaskulárneho veku

Okrem toho je Withings Body Comp určená na detekciu a sledovanie periférnych autonómnych neuropatií u dospelej populácie vykonávaním meraní na chodidlách, na neporušenej koži alebo v prítomnosti poškodenej kože, ako sú, okrem iného, pľuzgiere, mozole alebo rany.

Kontraindikácie

Nepoužívajte zariadenie, ak máte kardiostimulátor, implantovateľný kardiodefibrilátor (ICD) alebo iné implantované elektronické zariadenia.

⚠ Varovania a bezpečnostné upozornenie

- Samodiagnostika a samoliečba môžu byť nebezpečné. V prípade akýchkoľvek otázok alebo pochybností sa vždy poraďte so svojím lekárom.
- Ak ste tehotná, môže dochádzať k ovplyvneniu presnosti pri analýze zloženia tela, skóre nervového zdravia alebo vaskulárneho veku. Počas tehotenstva sa poraďte s lekárom.
- Nesprávne použitie zariadenia môže spôsobiť zranenie.
- Nestúpajte na váhu mokrými nohami. V dôsledku kontaktu s materiálmi použitými v zariadení sa môžu vyskytnúť potenciálne alergické reakcie.
- Zariadenie nie je určené na nepretržité monitorovanie životných funkcií v kritickom stave alebo keď je povaha výkyvov taká, že by to mohlo viesť k bezprostrednému ohrozeniu spotrebiteľa.
- Súčasťou prístroja nie sú alarmy.
- Uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat. Môže dôjsť k vdýchnutiu alebo prehltnutiu malých častí.
- Dlhodobé vystavenie zariadenia drobným časticiam, prachu alebo svetlu (vrátane slnečného žiarenia) môže znížiť jeho životnosť alebo ho poškodiť.
- Skontrolujte elektródy, či nie sú deformované, nemajú poškodený povrch alebo na nich nie je prítomná korózia, a skontrolujte, či nie sú inak poškodené.
- Ak je zariadenie poškodené, nepoužívajte ho. Použitie poškodeného zariadenia by mohlo viesť k poraneniu alebo poruche zariadenia.
- Váhu ani žiadnu z jej súčastí neponárajte do vody.
- Zariadenie sa nepokúšajte sami opravovať ani upravovať. Na zariadení nevykonávajte žiadny servis ani opravy okrem údržby uvedenej v tomto návode.
- Nepoužívajte príslušenstvo, odnímateľné časti ani materiály, ktoré nie sú opísané v návode na použitie.
- Použitie iného príslušenstva, prevodníkov a káblov, ako sú

⚠ Varovania a bezpečnostné upozornenie

špecifikované alebo dodané výrobcom tohto zariadenia, môže viesť k zvýšenému elektromagnetickému vyžarovaniu alebo zníženiu elektromagnetickej odolnosti tohto zariadenia a viesť k nesprávnej prevádzke.
- Prenosné RF komunikačné zariadenia (vrátane periférnych zariadení, ako sú anténne káble a externé antény) nepoužívajte bližšie ako 30 cm od akejkoľvek časti zariadenia vrátane káblov špecifikovaných výrobcom. V opačnom prípade môže dôjsť k zhoršeniu výkonu tohto zariadenia.
- Je potrebné vyhnúť sa používaniu tohto zariadenia v blízkosti iných zariadení alebo spolu s nimi, pretože by to mohlo viesť k nesprávnej prevádzke. Ak je takéto použitie nevyhnutné, toto zariadenie a iné zariadenia by sa mali sledovať, aby sa overilo, či fungujú normálne.
- Neprepájajte toto zariadenie s iným zariadením, ktoré nie je popísané v tomto návode.
- Dodržiavajte prevádzkové a skladovacie podmienky, ako je popísané v časti technických údajov v tomto návode. V opačnom prípade môžu byť výsledky merania skreslené.
- Vyhnite sa používaniu zariadenia s chodidlami so slabou integritou pokožky, ako sú rezné rany, poranenia alebo poškodená pokožka.
- Nie sú povolené žiadne úpravy tohto zariadenia.
- Užívanie liekov s anticholinergickými látkami môže ovplyvniť výsledky skóre nervového zdravia. Ak neviete s istotou, či lieky, ktoré užívate, majú anticholinergické vlastnosti, poraďte sa so svojím lekárom.
- Pitie alkoholu 24 hodín pred meraním môže ovplyvniť výsledky skóre nervového zdravia.
- Výsledky merania môžu byť ovplyvnené v prípade amputácie dolnej končatiny.

SK

Ako používať Withings Body Comp a vykonať prvé meranie

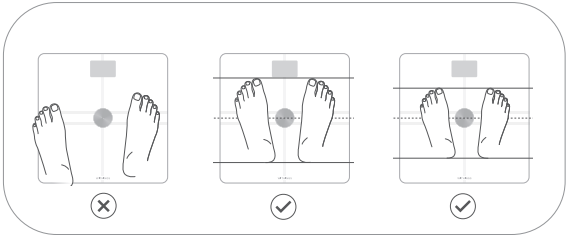
- Pri nastavovaní zariadenia postupujte podľa pokynov v stručnej príručke a v aplikácii Withings.
- Ak chcete zariadenie spustiť prvýkrát, potiahnite jazýček na kryte batérie. Ak tam jazýček nie je, v prípade potreby stlačte na 3 sekundy tlačidlo napájania. Keď je výrobok nainštalovaný a nastavený, objaví sa v nastaveniach v zozname zariadení.
- Keď chcete vykonať prvé meranie, stúpte na váhu bosými nohami. Na konci váženia hmotnosti sa na displeji váhy zobrazí vaše meno alebo trigram (podľa nastavenia v aplikácii Withings): znamená to, že vás váha správne rozpoznala a bude nasledovať postupnosť meraní (ako je definované v aplikácii Withings).
- Ak tomu tak nie je, meranie sa s najväčšou pravdepodobnosťou objaví v aplikácii v časti
„Neznáme merania“ («Unknown Measurements»). Priraďte ho svojmu používateľovi, aby ho váha počas ďalšieho váženia automaticky rozpoznala.

Čo je skóre nervového zdravia?

Ako Withings Body Comp získava skóre nervového zdravia
- Skóre nervového zdravia je založené na meraní galvanickej kožnej odozvy, ktoré pozostáva z chronoamperometrického merania chodidiel. Poskytuje presné vyhodnotenie funkcie potnej žľazy, nazývanej aj sudomotorická funkcia.
- Withings Body Comp meria schopnosť potných žliaz uvoľňovať chloridové ióny v reakcii na elektrický stimul na chodidlách v oblasti s najvyššou hustotou potných žliaz.
- Meranie sa zameriava na malé nervové vlákna, ktoré zásobujú potné žľazy. Degenerácia týchto malých nervových vlákien znižuje stimuláciu potných žliaz a zhoršuje sudomotorickú funkciu.

Meranie skóre nervového zdravia

Ako získať skóre nervového zdravia:
- Skontrolujte, či sa Withings Body Comp nachádza na stabilnej podlahe a či ste v aplikácii Withings aktivovali a povolili meranie skóre nervového zdravia.
- Postavte sa na váhu bosými nohami. Dbajte na to, aby vaše nohy boli čisté a dobre umiestnené na elektródach.
- Withings Body Comp vám na konci každého mesiaca poskytne konečné skóre nervového zdravia. Ak sme neboli schopný presne vyhodnotiť vaše skóre, čítanie môže byť nepresvedčivé. Na získanie výsledku v konkrétnych podmienkach môžete byť vyzvaný, aby ste absolvovali meranie pomocou riadeného skenovania. Skóre nervového zdravia vždy merajte v podmienkach opísaných v časti riadené skenovanie, aby ste dosiahli čo najpresnejšie výsledky.



Výsledky a vysvetlivky skóre nervového zdravia

SK

Príznaky neuropatie

Vaše skóre nervového zdravia je nižšie ako priemer. Môže to byť príznak periférnej neuropatie alebo poškodenia nervov v nohách. Ak chcete lepšie pochopiť, či vám hrozí periférna neuropatia, poraďte sa so zdravotníkom. Pred prijatím akéhokoľvek zdravotného rozhodnutia sa vždy poraďte so svojím lekárom. Nervy si môžete udržať zdravé tým, že sa budete starať o svoje celkové zdravie. To zahŕňa správnu hydratáciu, zdravé stravovanie, pravidelnú fyzickú aktivitu, dostatok pokojného spánku a spoluprácu s lekárom pri riešení akýchkoľvek zdravotných problémov, ktoré môžete mať.

V norme

Vaše skóre nervového zdravia je v norme. Nervy si môžete udržať zdravé tým, že sa budete starať o svoje celkové zdravie. To zahŕňa správnu hydratáciu, zdravé stravovanie, pravidelnú fyzickú aktivitu, dostatok pokojného spánku a spoluprácu s lekárom pri riešení akýchkoľvek zdravotných problémov, ktoré môžete mať.

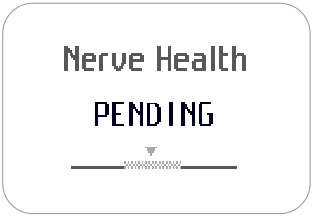
Nejasné výsledky

Ak sú odčítané hodnoty nejasné, nedokážeme presne posúdiť vaše skóre.
Na získanie výsledku v konkrétnych podmienkach môžete byť vyzvaný, aby ste absolvovali meranie pomocou riadeného skenovania.
Na získanie čo najpresnejších meraní vždy vykonajte merania skóre nervového zdravia za podmienok opísaných v riadenom skenovaní.

Výsledky v zariadení

Výsledky v zariadení

Výsledky v zariadení



Riešenie problémov

Ak neviete vyriešiť problém pomocou nasledujúcich pokynov na riešenie problémov, kontaktujte spoločnosť Withings alebo prejdite na stránku: withings.com/support.

Váha sa neaktivuje, keď na ňu stúpim.	- Skontrolujte, či má Withings Body Comp funkčné alkalické články. V prípade potreby ich vymeňte.
Mám problém so synchronizáciou váhy.	- Skontrolujte, či sa Withings Body Comp v aplikácii Withings zobrazuje v zozname zariadení. Ak nie, nainštalujte ju. - Skontrolujte, či má Withings Body Comp funkčné alkalické články. V prípade potreby ich vymeňte. - Ak je Withings Body Comp spárovaná s Wi-Fi, skontrolujte, či je router zapojený, či je Wi-Fi pripojenie funkčné a či je váha v dosahu vášho routera. - V prípade potreby reštartujte váhu. Stlačte a podržte tlačidlo váhy na 20 sekúnd. - V prípade potreby reštartujte mobilný telefón.
Chcem na váhe zmeniť jednotky (lb, kg, st lb).	- Stlačte tlačidlo umiestnené na zadnej strane váhy. - Opakovaným stlačením tlačidla nasmerujte šípku k správnej jednotke. - Stlačte a podržte tlačidlo, kým ukazovateľ priebehu nedosiahne pravý okraj obrazovky..

Technické údaje

Názov výrobku: Withings Body Comp
Model: WBS12
Životnosť batérie: 15 mesiacov pri bežnom používaní
Napájanie: Štyri (4) alkalické články – AAA
Rozsah merania srdcového tepu: 30 bpm až 230 bpm
Displej: Farebná 2,86-palcová LCD obrazovka
Hmotnosť zariadenia: 2,2kg
Prevádzkový čas: 30 sekúnd
Časti prichádzajúce do styku s pokožkou: Sklenená doska váhy
Hmotnostné jednotky: kilogramy (kg), libry (lb), stone (st lb)
Hmotnostné rozpätie: 5kg - 200kg I 11lb - 440lb I 1st - 31st
Presnosť merania skóre nervového zdravia: <0.1%

Podmienky prepravy a skladovania:
-10°C (14°F) — 50°C (122°F)
10% — 90%
86kPa — 106kPa

Maximálna nadmorská výška: 2 000 m

Prevádzkové podmienky:
5 °C (41 °F) — 35 °C (95 °F)
20 % — 80 %
86kPa — 106kPa

Maximálna nadmorská výška: 2 000 m
Stupeň ochrany IP: **IP22**

Režim prevádzky: Nepretržitá prevádzka

Očakávaná životnosť výrobku: 3 roky

SK

Informácie o bezdrôtovom pripojení

Špecifikácie bezdrôtového pripojenia

Režim	Frekvenčné pásmo (MHz)	Maximálny výstupný výkon (dBm)
BT LE	2402-2480	5 dBm
WLAN	2412-2472	16 dBm

Bezdrôtové pripojenie Withings Body Comp je podporované BLE a Wi-Fi komunikáciou. Táto komunikácia prebieha medzi Withings Body Comp a aplikáciou Withings. Komunikácia medzi Withings Body Comp a aplikáciou Withings je šifrovaná prostredníctvom výmeny spárovaného kľúča.
Komunikačná latencia medzi Withings Body Comp a aplikáciou Withings trvá menej ako 10 sekúnd, keď sú Withings Body Comp a smartfón od seba vzdialené menej ako 5 metrov.
Komunikácia medzi Withings Body Comp a aplikáciou Withings nie je upravená voči zdrojom rušenia, ktoré sa nachádzajú do 5 metrov. Bezdrôtová koexistencia bola testovaná v súlade s nasledujúcimi normami:
- ANSI C63.27:2017 a
- AAMI TIR69:2017/(R2020)
Elektromagnetické rušenie bolo testované v súlade s normou IEC 60601-1-2:2014.

Po použití

Čistenie a údržba Withings Body Comp
- Pred každým vážením sa odporúča vyčistiť sklenenú dosku váhy.
- Na čistenie váhy používajte iba handričku navlhčenú teplou vodou. Použitie čistiacich prostriedkov môže nezvratne poškodiť vodivý povlak na vrchu sklenenej dosky.
- Počas čistenia a údržby zariadenie nepoužívajte.

Skladovanie
- Medzi použitím uchovávajte zariadenie na čistom a bezpečnom mieste.
- Ak sa podmienky skladovania líšia od prevádzkových podmienok uvedených v technických údajoch, počkajte pred vážením 30 minút.

Európa – Vyhlásenie EÚ o dodržiavaní zásad

Spoločnosť Withings týmto vyhlasuje, že prístroj Withings Body Comp je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými požiadavkami platných smerníc a nariadení EÚ. Plné znenie vyhlásenia o dodržiavaní zásad EÚ nájdete na stránke: withings.com/compliance

CE
1282

Bezpečnosť a výkon

Withings Body Comp prispieva k včasnej detekcii periférnej autonómnej neuropatie. Uľahčuje skríning pacientov, pomáha lekárom liečiť ochorenie skôr a zmierňovať tak vplyv ochorenia na populáciu. Umožňuje spotrebiteľom sledovať postup ochorenia alebo regresiu. Zvyšuje tiež povedomie o fyziologickom zdravotnom stave u bežnej užívateľskej populácii.
Schopnosť Withings Body Comp presne merať elektrochemickú vodivosť pokožky (ESC), tiež známu ako galvanická kožná odozva (GSR), bola overená v klinickej štúdii porovnaním s referenčným zariadením Sudoscan. Priemerný rozdiel (resp. štandardná odchýlka párových rozdielov) bol 1,6 (resp. 3,5).
Vyhlásenie o RF
Zdravotnícke elektrické zariadenia vyžadujú osobitné bezpečnostné opatrenia týkajúce sa elektromagnetickej kompatibility a musia sa inštalovať a uvádzať do prevádzky v súlade s informáciami o elektromagnetickej kompatibilite uvedenými v sprievodných dokumentoch.
Prenosné a mobilné RF komunikačné zariadenia môžu ovplyvniť zdravotnícke elektrické zariadenia.

SK

Usmernenie a vyhlásenie výrobcu o elektromagnetickom vyžarovaní

Withings Body Comp je určená na použitie v elektromagnetickom prostredí špecifikovanom nižšie. Zákazník alebo spotrebiteľ Withings Body Comp musí zabezpečiť, aby sa používala v danom prostredí.

Skúška na elektromagnetické vyžarovanie	Dodržiavanie pokynov	Elektromagnetické prostredie – usmernenie
Certifikát CE CISPR11	Skupina 1	Withings Body Comp využíva RF energiu iba na svoju internú činnosť. Preto je jeho rádiofrekvenčné vyžarovanie veľmi nízke a nie je pravdepodobné, že spôsobí rušenie okolitých elektronických zariadení.
RE emisie CISPR11	Trieda B	
Harmonické emisie IEC 61000-3-2	Nevzťahuje sa	Withings Body Comp je vhodná na používanie vo všetkých prevádzkach, vrátane domácností a tých, ktoré sú priamo napojené na verejnú sieť nízkeho napätia, ktorá zásobuje budovy používané na domáce účely.
Kolísanie napätia/ vyžarovanie blikania IEC 61000-3-3	Nevzťahuje sa	

Bezpečnosť a výkon

Vyhlásenie: elektromagnetické vyžarovanie a odolnosť pre zariadenia a systémy, ktoré nie sú životne dôležité a sú určené iba na použitie na chránenom mieste.

Vyhlásenie: Elektromagnetická odolnosť

Withings Body Comp je určená na použitie v elektromagnetickom prostredí špecifikovanom nižšie. Zákazník alebo spotrebiteľ Withings Body Comp musí zabezpečiť, aby sa používala v danom prostredí.

Skúška odolnosti	Skúšobná úroveň podľa normy IEC 60601	Úroveň dodržiavani a pokynov	Elektromagnetické prostredie – usmernenie
Vedené RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz až 80 MHz	-	-
Vyžarovaná RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz až 2,5 GHz	-	Prenosné a mobilné RF komunikačné zariadenia by sa nemali používať bližšie k akejkoľvek časti zariadenia alebo systému vrátane káblov, než je odporúčaná vzdialenosť vypočítaná podľa rovnice platnej pre frekvenciu vysielača. K rušeniu môže dochádzať v blízkosti zariadenia označeného nasledujúcim symbolom: .
Elektrostatický výboj (ESD) IEC 61000-4-2	Prierazné napätie: ±8 kV - Vzduch: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Prierazné napätie: ±8 kV Vzduch: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Podlahy by mali byť drevené, betónové alebo z keramických dlaždíc. Ak sú podlahy pokryté syntetickým materiálom, relatívna vlhkosť musí byť aspoň 30 %.
Rýchle elektrické prechodové javy/skupiny impulzov IEC 61000-4-8	2 kV pre elektrické napájacie vedenia 1 kV pre vstupné/výstupné vedenia	-	Kvalita sieťového napätia by mala byť podobná ako v typickom komerčnom alebo zdravotníckom zariadení
Rázový impulz IEC 61000-4-5	1 kV diferenciálny režim 2 kV bežný režim	vedenia k vedeniam: +/- 1 kV	Kvalita sieťového napätia by mala byť podobná ako v typickom komerčnom alebo zdravotníckom zariadení.
Krátkodobé poklesy napätia, krátke prerušenia a kolísanie napätia na vstupoch sieťového napájania IEC 61000-4-11	-5 % UT (95 % pokles UT) za 0,5 cyklu, -40 % UT (60 % pokles UT) za 5 cyklov, -70 % UT (30 % pokles UT) za 25 cyklov, - 5 % UT (95 % pokles UT) za 5 sekúnd	-	Kvalita sieťového napätia by mala byť podobná ako v typickom komerčnom alebo zdravotníckom zariadení. Ak spotrebiteľ vyžaduje nepretržitú prevádzku prístroja alebo systému počas prerušenia hlavného napájania, odporúča sa, aby bol prístroj alebo systém napájaný z neprerušiteľného zdroja napájania alebo z batérie.
Magnetické pole sieťovej frekvencie (50/60 Hz) IEC 61000- 4-8	30 A/m 50 Hz alebo 60 Hz	30 A/m 50 Hz alebo 60 Hz	Magnetické pole sieťovej frekvencie musí byť na úrovniach charakteristických pre typické umiestnenie v obvyklom komerčnom alebo nemocničnom prostredí.

SK

Likvidácia

Uplatňovanie európskej smernice 2012/19/EÚ na zníženie používania nebezpečných látok v elektrickom a elektronickom zariadení a na likvidáciu odpadu. Symbol na zariadení alebo jeho obale znamená, že na konci životnosti sa výrobok nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Na konci životnosti zariadenia ho musí spotrebiteľ odovzdať do zberného dvora elektrického a elektronického odpadu alebo ho pri kúpe nového zariadenia odovzdať predajcovi. Samostatnou likvidáciou výrobku sa predchádza možným negatívnym dôsledkom na životné prostredie a zdravie, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku nevhodnej likvidácie. Umožňuje to tiež zhodnotenie materiálov z ktorých sa skladá, čím sa šetrí energia a zdroje a predchádza sa negatívnym účinkom na životné prostredie a zdravie. V prípade nevhodnej likvidácie zariadenia spotrebiteľom sa budú uplatňovať administratívne opatrenia v súlade s platnými normami. Zariadenie a jeho časti sa musia náležite zlikvidovať v súlade s vnútroštátnymi alebo regionálnymi predpismi.

Záruka

Dvojročná (2) obmedzená záruka WithingsTM – Withings Body Comp

Spoločnosť Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux, (ďalej „Withings“) poskytuje záruku na hardvérový výrobok značky Withings (ďalej „výrobok Withings“) na chyby materiálu a spracovania, pri bežnom používaní v súlade s publikovanými pokynmi Withings počas DVOCH (2) ROKOV od dátumu pôvodného maloobchodného nákupu zo strany kupujúceho, ktorý je koncovým spotrebiteľom (ďalej „Záručná lehota“).

Zverejnené pokyny spoločnosti Withings zahŕňajú, okrem iného, informácie obsiahnuté v technických údajoch, bezpečnostných pokynoch alebo stručnej príručke. Withings nezaručuje, že prevádzka výrobku Withings bude neprerušovaná alebo bezchybná. Spoločnosť Withings nezodpovedá za škody vyplývajúce z nedodržania pokynov týkajúcich sa používania výrobku Withings.

SK

? Need help?

➡ withings.com/support

Bezpečnosť

Spoločnosť Withings odporúča, aby ste si do telefónu pridali heslo (osobné identifikačné číslo [PIN]), Face ID alebo Touch ID (odtlačok prsta) na účely pridania ďalšej úrovne zabezpečenia. Je dôležité zabezpečiť telefón, pretože budete uchovávať osobné zdravotné údaje. Spotrebitelia budú tiež dostávať ďalšie upozornenia na aktualizácie zariadenia prostredníctvom aplikácie Withings. Aktualizácie sa doručujú bezdrôtovo, čo podporuje rýchle prijatie bezpečnostných opráv.

Neinštalujte zariadenie do smartfónu, ktorý nevlastníte. Nepoužívajte verejnú sieť Wi-Fi, ktorú nepoznáte. So zariadením používajte dôveryhodnú sieť Wi-Fi. Aplikácia Withings nie je určená na použitie v počítači. Nie je potrebná žiadna indikácia antivírusového softvéru.
Na stiahnutie aplikácie Withings používajte iba overené obchody s aplikáciami. V prípade pochybností použite odkaz go.withings.com.

SK

Popis symbolov zariadenia

Tento výrobok nevyhadzujte ako netriedený komunálny odpad, dajte ho na elektronickú recykláciu.

Pred použitím si prečítajte návod na použitie

Jednosmerný prúd

CE 1282 **Označenie CE potvrdzuje, že výrobok spĺňa všeobecné požiadavky na bezpečnosť a výkon stanovené v nariadení 2017/745.**

MD **Zdravotnícka pomôcka**

Výrobca zdravotníckej pomôcky

Teplotný rozsah

Horná a dolná hranica tlaku

Horná a dolná hranica relatívnej vlhkosti

IP22 **Vniknutie vody alebo pevných častíc**

Použitý diel typu BF (sklenená doska)

Nepoužívajte, ak je obal poškodený a postupujte podľa pokynov na použitie.

Pozor

Značka Regulatory Compliance Mark

Dodržiava predpisy FCC

UDI **Jedinečný identifikátor zariadenia**

SN **Sériové číslo**

FSC MIX Paper FSC® C104723 This product is made from FSC-certified and/or FSC-recycled materials. www.fsc.org

Dovozca

CH REP **Švajčiarsky autorizovaný zástupca**

Austrálsky držiteľ Emergo Austrália Level 20, Tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Austrália

Zodpovedná osoba v Spojenom kráľovstve Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 – UL International Compass House, Vision Park Histon Cambridge CB24 9BZ Spojené kráľovstvo

CE 1282

Additional languages

This guide can be found in the following languages here:

ET EL IS LV LT SL TR BG HR NO

AW_IFU_WBS12_ALL_INT_J2

WITHINGS

Withings Body Comp | Proactive Health Tracking © 2023 Withings. All rights reserved. Nov. 2022
support.withings.com - 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux, France